

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 479

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5.7.'90
Anzeigenschluß: 26.6.'90

Juni 1990



Willkommen
zur
3. Kerchener
Bierwoche
8./9./10. Juni

Auf das,
was schmeckt:
Herrlich
frisches Hannen.



Das leckere Alt vom Niederrhein

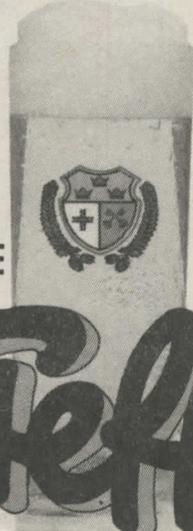


Pfungstädter Premium

Seit jeher gerühmt
wegen seines feinen, edelherben Geschmacks.
Nach traditionsreichem Rezept
mit klarem Quellwasser aus dem Odenwald
sorgsam gebraut.



1987
AUSGEZEICHNET
BRÄUEREI QUALITÄT





1985
AUSGEZEICHNET
BRÄUEREI QUALITÄT

Privat-Brauerei
Steffens Linie/Rhein

DAS FEINE HELLE



Seit 1866
im Familienbesitz

OBERGÄRIGE

aus dem Naturpark am Siebengebirge



Ich fühle mich Primus!

Park Primus, das feine
Premium Pilsener der Parkbrauerei.

PARKBRAUEREI AG PIRMASENS · ZWEIBRÜCKEN

Service-
das ist unser HIT

drum
komme zu

Getränke-
Schmidt

Schlagstraße 8
6501 WÖRRSTADT
Tel. 0 67 32/23 37



Königsbacher verbindet...



*Ein Genieß,
den man einfach
teilen muß!*

Grußwort

Als mir 1986 die Schirmherrschaft über die erste „Kerchener Bierwoche“ angetragen wurde, habe ich gerne zugesagt. Ich will damit meinem Wunsch Ausdruck verleihen, daß mit dieser Veranstaltung in Kirchheimbolanden eine Tradition begründet wird, die den guten Ruf des deutschen Bieres weiter festigt und seinen Ruhm mehrt. Der Umstand, daß in diesem Jahr bereits die dritte Bierwoche stattfindet, spricht für den Erfolg der Bemühungen, die Reinheit, Bekömmlichkeit und Frische des deutschen Bieres einer breiten Öffentlichkeit noch näher zu bringen.



Die „Kerchener Bierwoche“ ist aber auch deshalb zu begrüßen, weil sie das Volksnahrungsmittel Bier als ein Kulturgut erfahrbar macht, das in die Pfälzer Kulturlandschaft eingebettet ist. Pfälzer Gastlichkeit, das gewach-

sene Ortsbild einer traditionsreichen Stadt, die beeindruckende Landschaft am Donnersberg und die Lebensfreude der dort lebenden Menschen geben einen guten Rahmen ab für Biergenuß und Geselligkeit.

Als Schirmherr der „Kerchener Bierwoche“ wünsche ich dieser Veranstaltung und allen folgenden Bierwochen einen guten Erfolg.

Hopfen und Malz, Gott erhalt's!

Ignaz Kiechle

Bundesminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Grußwort



Durch die überwältigende Resonanz der 1. und 2. „Kerchener Bierwoche“ reihte sich diese Großveranstaltung auf Anhieb unter die bedeutenden überregionalen pfälzischen Feste ein. Bei der 3. Kerchener Bierwoche vom 8. bis 13. Juni 1990 warten 18 namhafte Brauereien mit mehr als 50 Biersorten auf und werben für Reinheit, Qualität und Frische des deutschen Bieres. Seminare und Ausstellungen würdigen und veranschaulichen die Leistungen unserer Landwirtschaft um die Erzeugung hochwertiger Braugersten und Hopfensorten.

Mit einem großen Rahmenprogramm wollen wir mit Ihnen gemeinsam einige frohe Stunden erleben und dem Braugewerbe und unserer erzeugenden Landwirtschaft die gebührende Reverenz erweisen.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns über Ihren Besuch.

Stadt Kirchheimbolanden - Festausschuß

Dr. Sießl

Stadtbürgermeister

Bei Hugo klingelt das Telefon. Ein Freund meldet sich: „Mensch ich sitze vielleicht in der Klemme! Komme sofort zu mir - und bring Bier mit.“

Hugo stürzt los, kauft unterwegs einen Kasten Bier und fährt kreuz und quer durch die Stadt zu seinem Freund.

„Was ist passiert?“ „Mir ist das Bier ausgegangen.“

Ich hatte das Rauchen und Trinken aufgegeben, das waren die schlimmsten zwanzig Minuten meines Lebens.

ALLES GUTE VOM PILS



VOLLBIER


Gründel's
ALKOHOLFREI
NACH *Pilsener* BRAUART

Bischoff-Pils



natur-verwöhnt

Seit



1455

KLOSTERBRAUEREI

Andechs

Repräsentant:

Getränke Koch

Getränke, Genußmittel-, Gastro-Service

6750 Kaiserslautern · Schoenstraße 5 · Postfach 25 46

Rufen Sie uns an: 06 31/70076

Kronland

GETRÄNKE-FACHMARKT

Zur Dritten

Kerchemer Bierwoche



KLOSTERBRAUEREI

Andechs

Spezial Hell o. Export Dunkel 20 x 0,5l

22,45

Andechs

Doppelbock dunkel

20 x 0,5l

26,95

hannen Alt

Träger 6 x 0,33l

4,95

hannen Alt

5l Dosen

12,50

- Rockenhausen, Bezirksamtstr. 41 a
- Kirchheimbolanden, Marnheimer Str. 64
- Eisenberg, Hauptstr. 28 a
- Göllheim, Königkreuzstr. 51

P
direkt
am Shop

Großes, internationales Jubiläumsturnier für Damen- und Herrenmannschaften

vom 8. - 10. Juni 1990

Die Basketball-Abteilung des Turnvereins Kirchheimbolanden feiert in diesem Jahr ihr 40jähriges Bestehen. Die Gründung der TVK-Abteilung im Jahre 1950 bedeutete damals auch gleichzeitig die Entstehung der Basketballgeschichte in der Pfalz.

Als erster pfälzischer Verein ist der TV Kirchheimbolanden auch im Jubiläumsjahr noch eine feste Größe in der Basketball-Szene. Für den Verein waren die 40 Jahre, reich an manigfaltigen Bewegungen, Aktivitäten und Erfolgen, Anlaß genug, das vierzigjährige Jubiläum kräftig zu feiern.

Viele Veranstaltungen standen bereits und stehen 1990 noch auf dem Jubiläumskalender. Das größte sportliche Ereignis ist zweifelsohne das internationale Basketballturnier für 12 Damen- und 16 Herrenmannschaften vom 8. bis 10. Juni 1990. Dem Turnverein ist es nicht nur gelungen, mit vielen deutschen Top-Teams (z.B. Zweitligist BG Monheim bei den Damen, Ex-Zweitligist TSV Speyer bei den Herren sowie meh-

reere starke Regionalliga-Vertreter) ein interessantes Teilnehmerfeld zusammenzustellen, sondern sogar mit Auswahl- und Spitzenmannschaften aus dem Ausland dem Turnier noch einen besonderen Reiz zu verleihen.

Das sportinteressierte Publikum des Donnersbergkreises sowie die gesamte „Basketball-Pfalz“ erwartet schon jetzt gespannt die beiden Knüller des Turnieres: Die Damenmannschaft von Spartak Leningrad wird ebenso wie eine Herren-Auswahlmannschaft aus Tallinn Basketball vom Feinsten bieten. Die Teams aus der UdSSR und aus Estland, die eigens mit dem Flugzeug zu diesem Turnier in die Bundesrepublik kommen, sind die großen Favoriten. Unterschätzen sollte man jedoch auch nicht die beiden Basketball-Vertretungen aus den Niederlanden. Natürlich darf bei der aktuellen politischen Lage auch eine DDR-Mannschaft nicht fehlen. BSG Motor Lauchhammer, Herren-Oberligist in der DDR, wird sich dem deutsch-deutschen Vergleich stellen.

Gruppeneinteilung - Herren

Gruppe A	Gruppe B
1. Estonian Tallinn	1. BG Monheim
2. BC Darmstadt	2. 1. FC Kaiserslautern
3. TG Worms	3. Post SV Bernkastel-Kues
4. TSG Kaiserslautern	4. 611 TCF US-Air-Force Orbis
Gruppe C	Gruppe D
1. TSV Speyer	1. DJK TV Eppelheim
2. Flashing Heiloo	2. BSG Motor Lauchhammer-Ost
3. FV Rockenhausen	3. VfB Berlin-Hermsdorf
4. TV Oppenheim	4. TV Kirchheimbolanden

Spiele

Tag	Zeit	Halle	Position	Paarung
Fr.	19.30	HS	C1-C4	TSV Speyer - TV Oppenheim
Fr.	19.30	NPG	A2-A4	BC Darmstadt - TSG Kaiserslautern
Fr.	19.30	GS	B2-B4	1. FC Kaiserslautern - 611 TCF US-Air-Force Orbis
Fr.	21.30	HS	D2-D4	BSG M. Lauchhammer - TV Kirchheimbolanden
Fr.	21.30	NPG	A1-A3	Estonian Tallinn - TG Worms
Fr.	21.30	GS	C2-C3	Flashing Heiloo - FV Rockenhausen
Sa.	9.00	HS	B1-B2	BG Monheim - 1. FC Kaiserslautern
Sa.	9.00	NPG	C1-C2	TSV Speyer - Flashing Heiloo
Sa.	9.00	GS	B3-B4	Post SV Bernkastel-Kues - 611 TCF US-Air-Force Orbis
Sa.	11.00	HS	A1-A2	Estonian Tallinn - BC Darmstadt
Sa.	11.00	NPG	A3-A4	TG Worms - TSG Kaiserslautern
Sa.	11.00	GS	D1-D2	DJK TV Eppelheim - BSG Motor Lauchhammer
Sa.	12.00	HS	C3-C4	FV Rockenhausen - TV Oppenheim
Sa.	12.00	NPG	D3-D4	VfB Berlin-Hermsdorf - TV Kirchheimbolanden
Sa.	12.00	GS	B1-B3	BG Monheim - Post SV Bernkastel-Kues
Sa.	14.00	HS	C1-C3	TSV Speyer - FV Rockenhausen
Sa.	14.00	NPG	D1-D3	DJK TV Eppelheim - VfB Berlin-Hermsdorf
Sa.	14.00	GS	C2-C4	Flashing Heiloo - TV Oppenheim
Sa.	15.00	HS	A2-A3	BC Darmstadt - TG Worms
Sa.	15.00	NPG	B2-B3	1. FC Kaiserslautern - Post SV Bernkastel-Kues
Sa.	15.00	GS	B1-B4	BG Monheim - 611 TCF US-Air-Force Orbis
Sa.	17.00	HS	D1-D4	DJK TV Eppelheim - TV Kirchheimbolanden
Sa.	17.00	NPG	D2-D3	BSG M. Lauchhammer - VfB Berlin-Hermsdorf
Sa.	17.00	GS	A1-A4	Estonian Tallinn - TSG Kaiserslautern
Ende der Vorrunde				
Sa.	19.00	HS	4A-4B	Sa. 21.00 HS 1A-2B
Sa.	19.00	NPG	4C-4D	Sa. 20.00 GS 2A-1B
Sa.	19.00	GS	3A-3B	Sa. 21.00 NPG 1C-2D
Sa.	20.00	NPG	3C-3D	Sa. 21.00 GS 2C-1D
So.	12.00	NPG	V25-V26	So. 11.00 HS V33-V34
So.	12.00	GS	S25-S26	So. 11.00 NPG S33-S34
So.	16.00	NPG	V27-V28	So. 11.00 GS V35-V36
So.	15.00	GS	S27-S28	So. 12.00 HS S35-S36
Plätze 9-16				
So.	14.00	GS	V37-V39	So. 14.00 GS V37-V39
So.	15.00	NPG	S37-S39	So. 15.00 NPG S37-S39
So.	15.00	HS	V38-V40	So. 15.00 HS V38-V40
So.	18.00	HS	S38-S40	So. 18.00 HS S38-S40
Plätze 1-8				

Gruppeneinteilung - Damen

Gruppe E	Gruppe F
1. Spartak Leningrad	1. Flashing Heiloo
2. 1. FC Kaiserslautern	2. TV Kirchheimbolanden
3. VfB Berlin-Hermsdorf	3. FV Rockenhausen
Gruppe G	Gruppe H
1. BG Monheim	1. BC Darmstadt
2. TG Worms	2. DJK TV Eppelheim
3. TV Dürkheim	3. TSV Speyer

Spiele

Tag	Zeit	Halle	Position	Paarung
Fr.	20.30	HS	E1-E2	Spartak Leningrad - 1. FC Kaiserslautern
Fr.	20.30	NPG	F2-F3	TV Kirchheimbolanden - FV Rockenhausen
Fr.	20.30	GS	G2-G3	TG Worms - TV Dürkheim
Sa.	10.00	HS	F1-F2	Flashing Heiloo - TV Kirchheimbolanden
Sa.	10.00	NPG	G1-G2	BG Monheim - TG Worms
Sa.	10.00	GS	H1-H2	BC Darmstadt - DJK TV Eppelheim
Sa.	13.00	HS	E1-E3	Spartak Leningrad - VfB Berlin-Hermsdorf
Sa.	13.00	NPG	H1-H3	BC Darmstadt - TSV Speyer
Sa.	13.00	GS	G1-G3	BG Monheim - TV Dürkheim
Sa.	16.00	HS	F1-F3	Flashing Heiloo - FV Rockenhausen
Sa.	16.00	NPG	E2-E3	1. FC Kaiserslautern - VfB Berlin-Hermsdorf
Sa.	16.00	GS	H2-H3	DJK TV Eppelheim - TSV Speyer
Ende der Vorrunde				
So.	10.00	NPG	3E-3F	
So.	10.00	GS	3G-3H	
So.	13.00	NPG	V57-V58	
So.	13.00	GS	S57-S58	
Plätze 9-12				
Sa.	18.00	HS	1E-2F	
Sa.	18.00	NPG	2E-1F	
Sa.	18.00	GS	1G-2H	
Sa.	20.00	HS	2G-1H	
So.	9.00	HS	V61-V62	
So.	9.00	NPG	S61-S62	
So.	9.00	GS	V63-V64	
So.	10.00	HS	S63-S64	
So.	13.00	HS	V65-V67	
So.	14.00	NPG	S65-S67	
So.	14.00	HS	V66-V68	
So.	16.30	HS	S66-S68	
Plätze 1-8				

Erklärungen:
 E1 = Gruppe E - 1. Position
 1E = 1. der Gruppe E nach der Vorrunde
 V57 = Verlierer des Spiels 57
 S57 = Sieger des Spiels 57

Sporthallen:
 HS = Hauptschule
 GS = Grundschule
 NPG = Nordpfalzgymnasium





Wir begrüßen die Hopfenkönigin Christa I.

Sie vertritt die Hallertau, das größte zusammenhängende Hopfenanbaugbiet der Welt, in dem auf 17 000 Hektar von mehr als 400 Betrieben 87% der deutschen Hopfenernte eingebracht werden.

Das „grüne Gold“ aus der Hallertau wird in 90 Länder der Erde exportiert, gibt aber vor allem unserem deutschen Bier seine Würze.

Alte Urkunden beweisen, daß die Hallertau bereits im Jahre 736 Hopfen anbaute, um dem Bier Haltbarkeit, Schäumvermögen und Würze zu verleihen.

Seit eh und jeh dient Hopfen nicht nur als Bitterstoff zur Bierbereitung, sein Wirkstoff Lupulin wird auch in



der Heilkunde als Beruhigungsmittel verwendet.

Also beruhigen Sie sich mit einem gut gehopften Bier!

Maß-Halten

Eine leidenschaftliche Predigt hielt der Pater von der Kanzel einer bayerischen Barockkirche über die Tugend des Maß-Haltens.

„Wer eine Maß Bier am Tag trinkt, der soll dabei bleiben. Und wem zwei genügen, der tut gut daran, sich an diese Gewohnheit zu halten. Doch wer wie ich sechs Maß am Tag trinkt, der möge Gott danken, daß ihm das Bier genau so gut schmeckt wie mir.“

Überall sonst hätte eine solche Kanzelrede Kopfschütteln und Befremden ausgelöst. Aber in Bayern konnte die Antwort der Gemeinde nur ein von Herzen kommendes „Amen“ sein.

Ein Drittel aller Brauereien der Welt – 931 – liegen auf bayerischem Gebiet. Sie haben ja auch den größten Durst, die Bayern: auf jeden kommen jährlich 227 Liter Bier. Was sind dagegen die sogenannten notorischen Biertrinker, die Belgier mit 131, die Iren mit 99 oder die Briten mit 97 Litern? (oder die Kirchheimbolander mit ca. 60 Liter)?

Wo sonst werden am Tag über 6000 Maß abgesetzt, wie im Hofbräuhaus?

Wo sonst werden während eines Festes 3,8 Millionen Maß Bier gezapft (und 3/4 Mill. Würstel, 1/2 Mill. Hendl und 45 000 Haxen verzehrt) wie beim Münchner Oktoberfest?

Ein Zeichen unserer Zeit? Mitnichten! Nach Haushofers Lehr- und Handbuch 1872 tranken die Bayern damals schon 134 Liter pro Kopf und Jahr, (die Preußen 19) und gebraut wurde immerhin schon vor 2 800 Jahren. Allerdings erhielt erst im Jahre 1040 das Kloster Weihenstephan die erste „Brauereigerechtigkeit“ der Welt.

Als eine Art Hexenwerk galt das Brauen früher und man setzte alles daran, damit die Verfahren nicht bekannt wurden.

In alten Zeiten fanden sich fünf Amtspersonen in den Münchner Gaststätten mehrmals in der Woche zur Bierprobe ein. Sie schütteten Bier auf die Holzbank und setzten sich. Wenn eine Stunde später die Lederhosenböden an der Bank klebenblieben, entsprach das Bier den Anforderungen. Dann wurde das Reinheitsgebot erlassen

(1516) das zum Bierbrauen ausschließlich Gerste, Hopfen und Wasser, später noch Hefe zuließ.

Diese Bestimmung – das erste Verbraucherschutzgesetz – garantiert die Reinheit des Bieres noch heute.

Prost und Gesundheit!

Wir prüfen Hopfen und Gerste noch dort, wo sie wachsen.

Anders als viele andere Brauereien kaufen wir von der Bellheimer Privatbrauerei den Hopfen noch beim Hopfenbauern. Anders als viele andere Brauereien mälzen wir die Gerste für unsere Premium-Biere noch selbst. Anders als viele andere Brauereien besitzen wir eine eigene Quelle, aus der wir ein Wasser gewinnen, das mächtige Erdschichten besonders rein und keimfrei gefiltert haben.



Bellheimer Bier

Premium auf pfälzisch.



Leichter Genuß.
Voller Geschmack.
Nur 2% Alkohol.

Echt uriges
Schankbier

Vorverkauf von Biermarken

Um Betrieben, Gruppen und Vereinen Wartezeiten bei der Ausgabe von Biermarken im Festzelt zu ersparen, können die für die Bierprobe erforderlichen Biermarken auch im Vorverkauf erworben werden bei:

Schreibwarenhandlung Uta Enders,
Vorstadt 17

Reifen-Schwab, Marnheimer-Str. 100
Metzgerei Otto Klag, Neumayer-
straße 2

Metzgerei Eckhard Klag, am Turm,
Schloßstr. 2

Metzgerei Schäfer, Vorstadt 18

Bäckerei Brand, Edenborner-Str. 5

Bäckerei Steingäß, Friedenstraße 40

Der Mäßigkeitsorden.

Kaiser Friedrich III. hatte 1460 den Mäßigkeitsorden wieder eingeführt. Seine Mitglieder sollten ein gutes Beispiel geben und mußten deshalb geloben, sich zwei Jahre des Vollsaufens zu enthalten und täglich nicht mehr als vierzehn Ordensbecher Wein zu trinken, wobei einer der vierzehn Becher gebrannt oder gewürzten Wein enthalten durfte.

Ausdrücklich untersagt war der Konsum aller vierzehn Becher zu einer Mahlzeit!

Wem aber diese vierzehn Becher trotz Gelübde nicht ausreichten, der durfte sich an BIER schadlos halten.

250 Jahre Post in Kirchheimbolanden

Unter diesem Motto zeigt das Heimatmuseum eine Sonderschau vom „Wohledelgeborenen Herrn Kaiserlicher Reichspostverwalter und Stadtrat Johann Jakob Kalbfuß (1740) bis zum Postbetriebsinspektor Alois Hesch (1990).

Das Heimatmuseum ist jeden Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Führungen außer der Reihe bedürfen der Anmeldung bei der Stadt - Fremdenverkehrsamt Tel. 0 63 52/40 04-15



Von Natur aus
ein Erlebnis.
Alpirsbacher.

Mit dem berühmten Brauwasser aus dem Schwarzwald



ÄHRENKRONE
WEIZENMEHL

SCHRAG **M**ALZ *Qualitäts - Braumalz*

... QUALITÄTSPRODUKTE

aus

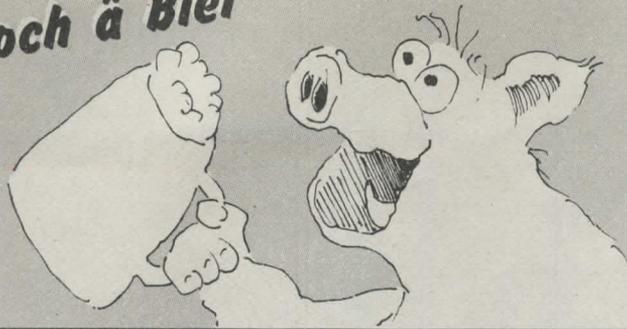
PFÄLZER Getreide

KARL BINDEWALD
KUPFERMÜHLE GMBH

+ MALZFABRIK
SCHRAGMALZ GMBH

6719 BISCHHEIM
Telefon 0 63 52/41 21 + 41 22
Telefax 0 63 52/27 04
Telex 4 51 252 kumue

noch ä Bier



Treffpunkt im Bierzelt

bei frischen Spezialitäten
der Metzgereien

Otto und Eckhard

KLAG

Frisch
und lecker
vom
Steingäß
Bäcker

Willkommen
an unserer
Spezialitätentheke
im Bierzelt

Schauen Sie sich unser Fenster an!

Riesenauswahl an frischen Schnittblumen, Gestecken
und Topfpflanzen, Körben und Geschenkartikeln.

Blumen Weiler

Schloßstraße 6 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/37 92



100-jährige
Tradition

Metzgerei Kurt Schäfer

aus Tradition: eigene Herstellung der Wurstwaren
Lieferung von kalten Platten und Buffets
zu günstigen Preisen.

Marnheim · Hauptstr. 27 · Tel. 0 63 52/88 04

Filialen: Kirchheimbolanden · Dreisen · Standenbühl

Besuchen Sie uns im Festzelt. Wir halten kalte und warme Spezialitäten für Sie bereit.

KONDITIONEIREI

BÄCKEREIEI

Brand

CAFÉ

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

PROST HENNINGER

Das schmeckt!



natürlich mit Holz –
– auch im Garten

SCHAUSSES

HOLZHANDLUNG

HOLZBAU

TEL. (06352) 34 27

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET – MORSCHHEIMER STR.



PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



voll...



DRITTE „KERCHEMER BIERWOCHE“ FESTZUGSFOLGE:

1. Vorreitergruppe / F. Wilz, Haide
2. Fanfarenkorps 1957 Einselthum
3. Sportgruppe SV 1910 e.V. Kirchheimbolanden
4. Die Stadt begrüßt zur Bierwoche »Vorstadtturm – Motivwagen«
5. Sportclub 1988 Kirchheimbolanden – Motivwagen
6. Musikverein Stetten
7. Zweiergespann mit Faßwagen-Parkbrauerei Pirmasens-Zweibrücken
8. Parkbrauerei-Modellzug – PL KIB
9. Fahrzeug Fischer, Kirchheimbolanden – Autohaus
10. Fahrzeug Fischer, Kirchheimbolanden – Autohaus
11. Bischoff-Chor, Winnweiler – Fahrzeug mit Bierausschank
12. Der Ponyhof ist auch dabei – F. Willig, Bischheim
13. Tischtennisverein Marienthal – Aufbereiten von Braugerste mit alter Gerätschaft
14. Schloßgarde Alzey/Rhh.
15. Alpirsbacher Klosterbrauerei »Feuerwehrauto«
16. 100 Jahre GV „Liedertafel“ Kirchheimbolanden, Motivwagen
17. TSG „Grün-Weiß“ Kirchheimbolanden, Kindergruppe mit VW-Bus
18. Trachten- und Volkstanzgruppe 1968 e.V. – Fußgruppe in Tracht mit Musik
19. München begrüßt die Kleine Residenz, Münchner Kindl zu Pferd mit Begleitung
20. Hopfenkönigin Christa aus der Hallertau und Bierkönig Rüdiger I. aus Kirchheimbolanden – Kutsche
21. Braugerstenkönigin Uta I. mit Ratssprecher Clemens I.
22. Jugendblaskapelle Wolnzach/Hallertau
23. Hochzeit in der Kleinen Residenz – Motivwagen, Hotel Braun, Kirchheimbolanden
24. Das Zellertal begrüßt die Kreisstadt, Weinprinzessin Stefanie II. aus dem Hause Burgey
25. ADAC – Blumenwagen
26. klassisches Ballett und Jazztanz mit Plzw., Ballettschule Isolde Dierks, Kirchheimbolanden
27. In Kibo ist der Kunde König – Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden – Motivwagen
28. Die Eisenberger Blaskapelle
29. Sechserzug der Henninger-Brauerei Frankfurt
30. Gute Laune mit Stimmung – Jugendgruppe Brettschneider
31. Gelage auf Burg Alt-Wolfstein – Tunnel-Club e.V. Wolfstein
32. Spielmanns- und Fanfarenzug Eppstein/Ft.
33. Bierbrunnen mit Zugwagen – Pfungstädter Brauerei
34. Die gute alte Zeit – unser Leierkasten
35. Dexheimer Automobile, Kirchheimbolanden mit Faschingsprinzessin Steffi I.
36. Elferrat der Kibo-Karnevals-gesellschaft – Motivwagen
37. „Kibo“-Fußgruppe Damen
38. „Kibo“-Ranzengarde – Motivwagen
39. Bayerische Brauerei, Kaiserslautern – Festwagen
40. Fanfarenzug Imsbach
41. Freiherr v. Geisspitzheim mit Gemahlin – Kutsche
42. Fahrzeug der Eichbaum-Brauerei AG Mannheim
43. Schützengemeinschaft (SG) Rockenhausen – Fußgruppe
44. Schützengemeinschaft (SG) Schweisweiler – Fußgruppe
45. Schützenverein „Tell“ Kirchheimbolanden – Fußgruppe
46. Bürgergarde Weilburg mit Kapelle und Spielmannszug
47. Autohaus Fölller GmbH, Kirchheimbolanden
48. Die Partnergemeinde Ritten begrüßt Kirchheimbolanden – Motivwagen
49. Trachtenkapelle Oberbozen/Ritten-Südtirol
50. Erdgas rein wie das Bier und umweltfreundlich – Stadtwerke Kirchheimbolanden

VOBA-TIP

**WIE KOMMEN SIE ZU MEHR ALS
100.000,- DM? – NA KLAR:
Mit unserem "VR-VORSORGEPLAN"**

Monatlich 200,- DM
gespart, ergeben in
20 Jahren:

Sparleistung durch Sie:
48.000,- DM

Zins, Zinseszins durch uns:
43.154,- DM

30% Bonus durch uns: 14.400,- DM
Sie erhalten insgesamt 105.554,- DM zurück!

Also, eine Geldanlage, die sich für Sie
lohnt. Natürlich sind auch andere
Beträge und Laufzeiten möglich.

Fragen Sie unsere Kundenberater.
Tel. (0 63 52) 35 03



Volksbank

WIR MACHEN DEN WEG FREI



Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

**Von Null
auf über
„100“^{000,-}**

*Für elegante, sportliche,
fröhliche, gemütliche, auße-
rgewöhnliche Männer gibt es
von GALLUS die
passenden
Schuhe.*



*Freiheit
für die Füße*

GALLUS

Liberty®

HERREN- UND SCHUHMODE

KIRCHER

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Tel. 0 63 52/88 91 · Parkplatz Löwenapotheke

Die klassischen Bierarten der Welt.

(Alkoholgehalt: etwa 1/3 des Stammwurzgehaltes. Stammwurzgehalt: die in % angegebene Menge löslicher Substanzen in der Würze des Bieres vor Eintritt der Gärung. Nach dem deutschen Biersteuergesetz sollen Einfachbiere 2,0 – 5,5 %, Schankbiere 7,0 – 8,0 %, Vollbiere 11 – 14 % und Starkbiere über 16 % Stammwürze haben).

Obergärig	durch obergärige Hefekulturen bei 20 Grad C gegoren.
Untergärig	bei niedriger Temperatur: 4 – 9° C wird untergärige Hefe zugesetzt.
Ale	helles englisches Bier, stark gehopft und bitter, dunkelbraun mit karamelligem Geschmack, kupferfarbiges ist mild. Alkoholgeh. 2,5 – 3,5 %
Alt	obergäriges Vollbier aus Gerstenmalz mit dunkler Farbe, stark gehopft, Stammwürze mind. 12,5 % Alkoholgeh. 3,8 – 4,2 %
Berliner Weiße	obergäriges, helles, schwach gehopftes Schankbier aus Gersten und Weizenmalz. Stammwürze 7 – 8 %, Alkoholgeh. 2,5 – 3 %
Bier	Sammelbezeichnung für alle Getränke, die durch alkoholische Gärung aus stärkehaltigen Rohstoffen entstehen.
Bock	untergärige Starkbiere mit mehr als 16 % Stammwurzgehalt und 5,5 – 6 % Alkoholgehalt. Siehe auch Mai-Bock, Weihnachtsbock.
Braunbier	tief obergärig, trocken, süß, in Belgien als Brown-Ale mit geringem Alkoholgehalt.
Dampfbier	aus San Francisco, Mischung aus ober- und untergäriger Brauweise, lebhaft mit viel Schaum (Dampf) ca. 5 % Alkoholgehalt.
Diätbils	untergärig, hoch vergoren, fein gehopft, sehr hell, 10,5 – 11,5 Stammwürze 4,5 – 5,0 % Alkohol.
Doppelbock	Frühjahrs-Starkbier, untergärig, dunkel (Namenendung – ... ator) über 18 % Stammwürze 5,5 – 6,5 % Alkohol.
Dortmunder	untergärig, weniger gehopft als Pilsener aber herber als Münchner, auch „kühle Blonde“ oder Export genannt.
Dunkles-Münchner Export	dunkelbraun, untergärig, malzig aber nicht süß. untergärig, regional unterschiedlich stark eingebraut, malzig, hell oder dunkel. Stammwürze über 12 %, Alkohol 3,5 – 4,5 %
Gueze-Lambik	selbstvergorenes Weizenbier aus dem Sennetal, westl. Brüssel, über 5 % Alkoholgeh.

Guinness-Extra-Stout	obergärig, äußerst bitter, gebraut in Irland mind. 4 % Alkohol. Export 5 – 7 % Alkohol.
Hefeweizen	obergärig mit Hefebodensatz, hell bis goldbraun, 11 – 14 % Stammwürze, ca. 3,5 % Alkohol
Kölsch	obergärig, stark gehopft, hell, mehr als 11 % Stammwürze, 3,5 – 4,0 % Alkohol
Lagerbier	alle untergärigen Biere, hell und dunkel, 11 – 12 % Stammwürze, ca. 3,5 % Alkohol
Maibock	untergärig, hell bis goldbraun, mind. 12,5 % Stammwürze, 3,8 – 4,5 % Alkohol
Malzbier	unter- oder obergärig, z.T. nur aus Malz dunkel, 11 – 14 % Stammwürze, unter 0,1 % Alkohol
Märzen	untergärig, mäßig gehopft, hell bis goldbraun, mind. 12,5 % Stammwürze, 3,8 – 4,5 % Alkohol
Münchner Old-Ales	dunkelbraun, untergärig, malzig, nicht süß oder Russian Stout, extra stark, fruchtig, 6 – 8 % Alkohol
Pilsener	untergärig, stark gehopft, sehr hell, mehr als 11 % Stammwürze, 3,5 % Alkohol. Pilsner (Pilsensky Prazdroj) Urquell, sehr starker Hopfengeschmack (böhmischer Hopfen) 4,5 – 5 % Alkohol.
Provisie Porter	siehe Braunbier, ca. 6 % Alkoholgeh. urspr. Londoner Bier aus gerösteter unvermälzter Gerste, sehr stark gehopft. Heute vor allem aus Dänemark, Alkohol 5 – 7,5 %
Rauchbier	untergärig, Grünmalz auf der Darre über Holzfeuer getrocknet. (Bamberger Spezialität).
Saisons	natürlich gereifte obergärige Sommerbiere nach Art des Ales im wallonischen Belgien gebraut. Ca. 5 % Alkohol
Stout	früher Porter-Bier, obergärig, sehr bitter, siehe Guinness-Extra Stout
Trappisten	naturgereifte, obergärige Biere nach Ale-Art in 5 belgischen und einer holländischen Abtei gebraut, Alkohol 6 – 8 %
Ur – Urtyp	ein Bier, das den Anspruch erhebt, das erste seiner Art zu sein.
Weißbier	Weizenbier mit geringer Stammwürze, 7 – 8 %, Alkohol 2,5 – 3 %
Weizenbier	obergärig, hell bis goldbraun, 11 – 14 % Stammwürze, ca. 3,5 % Alkohol
Weizen-Bock	obergärig mit Hefebodensatz, hell bis gold über 16 % Stammwürze, 5,5 – 6 % Alkohol
Wiener	siehe Märzen.

1855 TANGRAM



in Bezug: Usambara in 3-2-1 **4300,-**

Wir scheuen keinen Preisvergleich!

5564 HAVANNA



in Bezug: Hit Nappa in 3-2-1 **6350,-**

1796 PERGOLES



in Bezug: Malente in 3-2-1 **2950,-**

JULIANE



in Bezug: 06 / 5140 mit Kippssofa und 2 Sesseln **1998,-**

MATHILDE



in Bezug: 06 / 5162 in 3-2-1 **2998,-**

1675 SAVOY



in Bezug: Charmelle in 3-2-1 **3850,-**

Am langen Samstag
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Von 9 bis 16 Uhr geöffnet

Center **DIEMER**
 Center

Kirchheimbolanden
 An der B 40 – Bischheimer Kreuz

 **063 52 50 26**



Wooigmorgen · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/1837

Errichtung der „Landeszentrale für Umweltaufklärung – Um(welt)denken“

Die neugeschaffene Landeszentrale für Umweltaufklärung hat ihre Tätigkeit zum 1. 1. 1990 aufgenommen. Sie soll in Zusammenarbeit mit Bildungseinrichtungen, Umweltinstitutionen und Verbraucherverbänden umweltgerech-

tes Verhalten und umweltbewußtes Handeln fördern.

Unter der Telefon-Nr. (06131) 162341 können sich alle Bürger mit Fragen, Anregungen und Wünschen an die Zentrale wenden.

DRITTE „KERCHEMER BIERWOCHE“



1. Überregionale Braugerstenausstellung am 9. und 10. Juni 1990

im Ausstellungszelt auf dem Gelände im Herren- und Küchengarten in Kirchheimbolanden/Donnersbergkrs.

Schirmherr der dritten

„Kerchemer Bierwoche“

Bundesminister
Ignaz Kiechle,
Bonn/Rh.

Gestaltung/ Zusammenarbeit:

- Deutscher Brauerbund, Bonn a. Rh.
- Verband Pfälzischer Brauereien e.V. Neustadt/ Weinstraße.
- Mälzerbund Mittelrhein-Pfalz
- K. Bindewald, Kupfermühle GmbH, Bischheim
- Braugerstenstelle Rheinland-Pfalz e.V., Bad Kreuznach
- Pfälzische Bauern- und Winzerschaft, Kreisverband Donnersberg
- Saatzucht v. Lochow-Petkus, Schloßgut Monsheim

CITY

Fahrschule

Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (063 52) 2332
Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht:
Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht:
Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

Girokonto



**AUF DAS
KONTO, FERTIG,
LOS**

☎-Girokonto gebührenfrei für junge Leute

Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Eichbaum - Brauereien AG, Jahreshauptversammlung 1990

Der Jahresabschluß 1988/89 der Eichbaum-Brauereien AG in Mannheim weist einen Gewinnzuwachs auf, der in etwa dem des Vorjahres entspricht. Dies war den Ausführungen Dr. Beylichs, des Vorstandsvorsitzenden der Brauerei, anlässlich der diesjährigen Hauptversammlung zu entnehmen.

Die im Juli 1989 installierte neue Flaschenabfüllanlage mit einer Leistung von 60.000 Flaschen pro Stunde habe - so Beylich - im Bereich der Sachanlagen den Hauptanteil der Investitionen ausgemacht. Insgesamt seien 15,6 Millionen Mark in das Anlage-

vermögen des Unternehmens investiert worden.

Was die einzelnen Biersorten der Spezialitätenbrauerei angehe, so sei „Eichbaum Leichter Typ“ mit Abstand am erfolgreichsten gewesen. „Im Segment geringalkoholischer Biere liegt der Eichbaum-Marktanteil im Lebensmittelbereich über der 30-Prozent-Grenze und das im Gesamtgebiet der Bundesländer Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz, Saarland und Hessen“, führte der Vorstandsvorsitzende aus.

Seit Mitte Februar des laufenden Geschäftsjahres ist die

Mannheimer Brauerei dabei, auch ihre Konsumbiere in einer neuen Gebindeform im Markt zu präsentieren. Schon jetzt zeichne sich ab, daß die Verbraucher diesen Schritt belohnten, meinte Dr. Beylich. Abschließend erwähnte er, daß die Eichbaum-Brauereien Mannheim als eine der ersten Brauereien in der Bundesrepu-

blik mit der Belieferung in die DDR begonnen hätten. Ausgangspunkt sei dabei Riesa - die Partnerstadt Mannheims - sowie das Land Sachsen. Sechs Großhändler würden bisher mit Bier beliefert. Darüber hinaus sei man dabei, die Möglichkeiten der Beteiligung an einer sächsischen Brauerei zu überprüfen.

Hätten Sie's gewußt?

Nach Kaffee und Bier trinken die Menschen in der Bundesrepublik am liebsten Milch. Ungefähr 100 Liter nimmt jeder Bundesbürger pro Jahr zu sich - immerhin täglich ein gutes Glas voll, berichtet die Barmer Ersatzkasse (BEK) in ihrem Jugendmagazin TOP.

Hier einige erstaunliche Tatsachen über Milch:

- Allein mit Milch kann unser Körper „ewig“ auskommen.
- Kein anderes Nahrungsmittel kann den Eiweißbedarf unseres Körpers günstiger decken.
- Alles ist drin: Fette, Eiweiße, Kohlenhydrate, Mineralsalze, Vitamine.

- Allein schon wegen ihres hohen Gehaltes an Kalzium könnten wir auf Milch kaum verzichten.

- Ein halber Liter Milch enthält so viel Kalzium wie beispielsweise zweieinhalb Kilo Brot, fünf Kilo Rindfleisch, 6,5 Kilo Kartoffeln oder zweieinhalb Kilo Salat.

- Kalzium ist für den Aufbau der Zähne und der Knochen nötig, es steuert einen Teil des Stoffwechsels im Körper.

Also, so Ludwig Leist, Geschäftsführer der Barmer Kirchheimbolanden und erster Beigeordneter, neben dem Bier, das Milchtrinken nicht vergessen.

Der Ehemann am Morgen: „Tut mir leid, Liebes, daß ich heute nacht mit einem Rausch und einem blauen Auge heimgekommen bin.“ Darauf die Ehefrau: „Schon recht, bloß: das blaue Auge hast Du erst daheim erwischt.“

„Meiner Frau zuliebe habe ich das Trinken aufgegeben.“

„Da muß Sie aber jetzt glücklich sein.“

„Im Gegenteil, jetzt ist sie böse auf mich, weil sie nichts mehr hat, worüber sie mit mir streiten kann.“



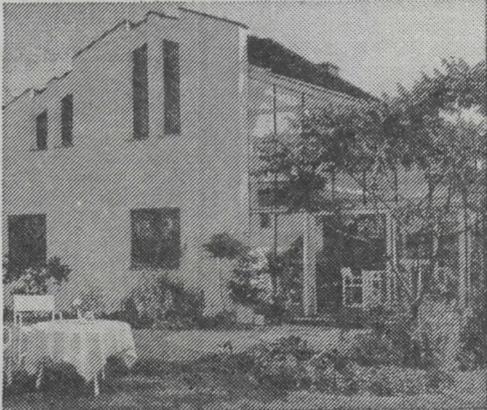
Super Nova

Die schönen kleinen Dinge aus Leder.

Sportliches Design, feinstes Rindleder, beste Verarbeitung - stilvolle Accessoires für den Herrn. Markenqualität zum erschwinglichen Preis. Aktuell bei:

Leder-Butz bietet Ihnen eine große Auswahl.

Wege zum Wohneigentum



Schwäbisch Hall

Auf diese Steine können Sie bauen

Beratung durch

Wolfgang Janzer

Morschheim, Telefon (0 63 52) 44 12

Schweizer Kosmetik Unternehmen

ALÉESTE

of Switzerland

stellt noch 2-3 gepfl. Damen für den Direktvertrieb ein.

Anfragen unter Telefon 0 63 55/30 43

SOMMER-FRISCHE
durch Sauna Spaß



SAUNABAD ENGELBRECHT

„Erleben Sie die urfinnische Art“
Blockhaussauna mit Holzfeuerung

Sommerzeit von Mai bis September 1990

Gemeinschaftssauna	Mo./Mi./Fr.	15-21 Uhr
	und Sa.	11-17 Uhr
Damen	Do.	15-21 Uhr
Herren	Di.	15-21 Uhr

Sonn- und Feiertags geschlossen

Betriebsferien: ab So. 8. 7. bis So. 5. 8. 1990

Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 88 19

Gute Saunabäder in Deutschland

Schaufenster- Gewinnspiel

In den für die Bierwoche dekorierten Schaufenstern der Kirchheimbolander Einzelhändler sind Buchstaben ausfindig zu machen. Notieren Sie sich diese auf die Teilnahmekarten – zusammengesetzt ergeben sie den gesuchten Lösungsspruch.

Teilnahmekarten gibt es in den am Wettbewerb teilnehmenden Geschäften, geben Sie die Karten bitte in den Geschäften ab und gewinnen Sie einen der vielen „bierischen“ Preise.

Hauptgewinn ein Wochenende in München für 2 Personen.

Schauen Sie sich einmal die folgenden Kirchheimbolander Schaufenster näher an:

Farben Stricker – Blumen Weiler – Möbel Jäger – Foto Fahr – Sparmarkt Karck – Menck – Zepp – Enders – Schuh Ecke – Residenz Reisebüro – Herrenmode Kircher – Brigittes Fundgrube – Sport Spangenberg – Geschenkstube Marx – Hausmann – Mode Kaiser – Kiefer – Weiß & Hermann – Willis Videock – Schuh-Kircher – Elektro Scharfenberger – Enkler – Uhren Rappl – Leder Butz – Burgey & Klotz – Donnersberg Apotheke – Gitte's Handarbeitsladen

Aus Beverly Hills kommt die Nachricht von einem neuen Modegetränk: Wasser.

Eine japanische Firma hat eine „Wasserbar“ eröffnet in der 80 verschiedene Sorten aus 25 Ländern angeboten werden.

Irische Trinksprüche:

Möge der Frost nie deine Kartoffeln befallen.

Möge dein Kohl stets von Würmern verschont bleiben.

Auf die Gesundheit der Feinde deiner Feinde!

Möge das Dach über uns nie zusammenbrechen, und möge unsere Freundschaft unter ihm ewig halten.

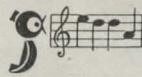
Möge dir ein herzliches Wort einen kalten Abend wärmen, in einer dunklen Nacht der Vollmond leuchten und ein ebener Weg bis zur Haustür beschieden sein.



Musik PuhLMANN

Inh. E. Puhlmann

Schloßstraße 22 / Kronenpassage
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 0 63 52 / 51 86



MusikSCHULE PuhLMANN

Inh. E. Puhlmann

Schloßstraße 22
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52 / 51 86

Sandstraße 15
6719 Eisenberg
Tel. 0 63 51 / 24 41

Neu

**Dünnere
phototrope Gläser
machen auch Ihre Brille
leichter.**

Neu



Vorstadt 28 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 17 16



...die mit der Krone.

Diese Fenster schützen gegen Wind, Wetter und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren wärmegeämmte Aluminium-Fenster
und VARTAN-Kunststoff-Fenster. Wir beraten Sie werkstoffneutral

NEU!
AB SOFORT IN IHRER NÄHE



SCHLÜSSEL-SERVICE

Metall- u. Stahlbau

Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52 / 82 79

Herren-

Armband-

uhren

69,-

verschiedene Modelle



**ATELIER
Hilde Mayer**
Schloßstraße 12
6719 Kirchheimbolanden
☎ 0 63 52 / 27 63

**Sport-
Reise-Ecke**

**Sport-
Spangenberg**

... die Sportfachgeschäfte
in Rockenhausen
und Kirchheimbolanden

Winnweiler lädt zum 4. Kreisheimattag



Blick auf Winnweiler -
nach einer Federzeichnung von Hermann Hoormann

Nach Rockenhausen, Alsenz und Eisenberg lädt in diesem Jahr Winnweiler zum Kreisheimattag ein. Vom 15. bis 17. Juni – gleichzeitig Johannismarkt – sind Gäste aus allen Teilen des Landkreises willkommen.

Ausstellungen, Jugendprogramm, Konzerte gehören zum Programmablauf. Weitere Glanzpunkte bilden der Straßenmusikanten-Wettbewerb und ein „Bunter Abend“ mit Hans Georg Baßler vom Südwestfunk. Der „Bunte Abend“ ist am Freitag, dem 15. Juni um 20 Uhr die Auftaktveranstaltung zum Kreisheimattag. Landrat Rüter, Bürgermeister Schulz und Ortsbürgermeister Simon werden hierzu ihre Gäste in der Turnhalle des Gymnasiums begrüßen.

Der Südwestfunk-Moderator leitet dann das Quiz-Spiel „Kennen Sie den Landkreis?“ Örtliche Musikgruppen gestalten das Rahmenprogramm, der Hotel- und Gaststättenverband baut ein Buf-

fet mit „Donnersberger Spezialitäten“ auf.

Am Samstag ist der Winnweiler Markt von 12 bis 14 Uhr Schauplatz für ein Jugendprogramm mit Liedern, Tanz und Sportvorführungen. Ab 14.30 Uhr überträgt der Südwestfunk von hier die Sendung „Wir bei Euch“. Peter Jochen Degen will hierbei prominente Gesprächspartner interviewen und Musikgruppen und Mundartdichter „zu Worte“ kommen lassen.

Um 19 Uhr wird mit dem Auftritt der Gruppe „Musica Antiqua“ auf dem Vorplatz der katholischen Kirche der Donnersberger Kultursommer eröffnet. Es folgt ein Parkplatzfest der Gaststätte Donnersberg. Ein Frühschoppenkonzert mit der „Rentnerband“ leitet den dritten Festtag ein. Um 14 Uhr beginnt dann der Wettstreit der Straßenmusikanten. Drei Ausstellungen, bei Sparkasse, Volksbank und im Gemeindesaal runden das kulturelle Angebot ab.

Donnersberger Kultursommer



Konzerte · Puppentheater · Kinderfest Folklore · Freilichtkino

Eine interessante Jahreszeit ist im Donnersbergkreis der „Kultursommer“. In diesem Jahr wird Einheimischen und Urlaubern zum zweiten Mal kulturelle Vielfalt an den Ferienwochenenden geboten.

Den Einstieg bildet am 16. Juni (Kreisheimattag) ein Auftritt der Gruppe „Musica Antiqua“ in Winnweiler. Eine Woche später schließt sich im Kirchheimbolander Schloßgarten ein Gastspiel des Loh-

Orchesters Sondershausen (DDR) an. Ein Kinderfest mit aufregendem Programm erwartet die kleinen Kultursommer-Gäste am Sonntag, 24. Juni, auf dem Gerbacher Campingplatz.

Das Kloster Rosenthal ist am 30. Juni Schauplatz für ein zweiteiliges Programm. Es besteht aus symphonischem Bläserkonzert und der Vorführung des Films „Name der Rose“ auf Großleinwand.

Das Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz gastiert eine Woche danach in der Kreisstadt. Der Auftritt des Pantaleon-Figurentheaters ist für den 15. Juli in Göllheim vorgesehen.

Last not least erwartet die Kulturfreunde aus nah und fern am 4. August ein Konzert mit irischer Folklore der Gruppe FLAP auf der Moschellandsburg.

Die schönsten Feste im Sommer 1990



23. und 24. Juni
Rockenhausen Altstadt-
fest



30. Juni und 1. Juli
Brunnen- und Weinfest in
Alsenz



20. bis 22. Juli
Einselthumer Weinkerwe



28. und 29. Juli
Parkfest in Zell



11. bis 13. August
Residenzfest in Kirchheim-
bolanden

Und für Mineralien- freunde...



15. und 16. September
6. Donnersberg-Minera-
lienbörse

DTV

**Service
und
Beratung**

Donnersberg-Touristik

Uhlandstraße 2
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 17 12



hotel-restaurant »Schillerhain«



inmitten
eines
idyllischen
Naturparks



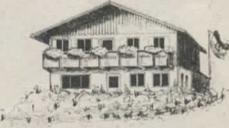
6719 Kirchheimbolanden
Telefon: (0 63 52) 41 41-43
Alle Zimmer mit Dusche/WC
Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon

11



Höhenterrasse
*Hausgemachter Kuchen
und hautnahe Natur,
lassen einen Besuch
zum Erlebnis werden.*

Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag: 11-19 Uhr
Sonn- u. Feiertag: 13-19 Uhr
Montag Ruhetag



10 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 · Telefon (063 52) 1617

RESTAURANT · PIZZERIA TAORMINA

Inh. S. Giorgio
**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**
Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8854



9

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



Speiserestaurant

**Hubertus-
Klause**

*Lecker ESSEN
TAG für TAG
Das Restaurant
der Genußideen!*



Frankenthaler

Inh. D. Kuechel
Marnheimer Straße 47
6719 Kirchheimbolanden

8

„Zur Sahnstube“

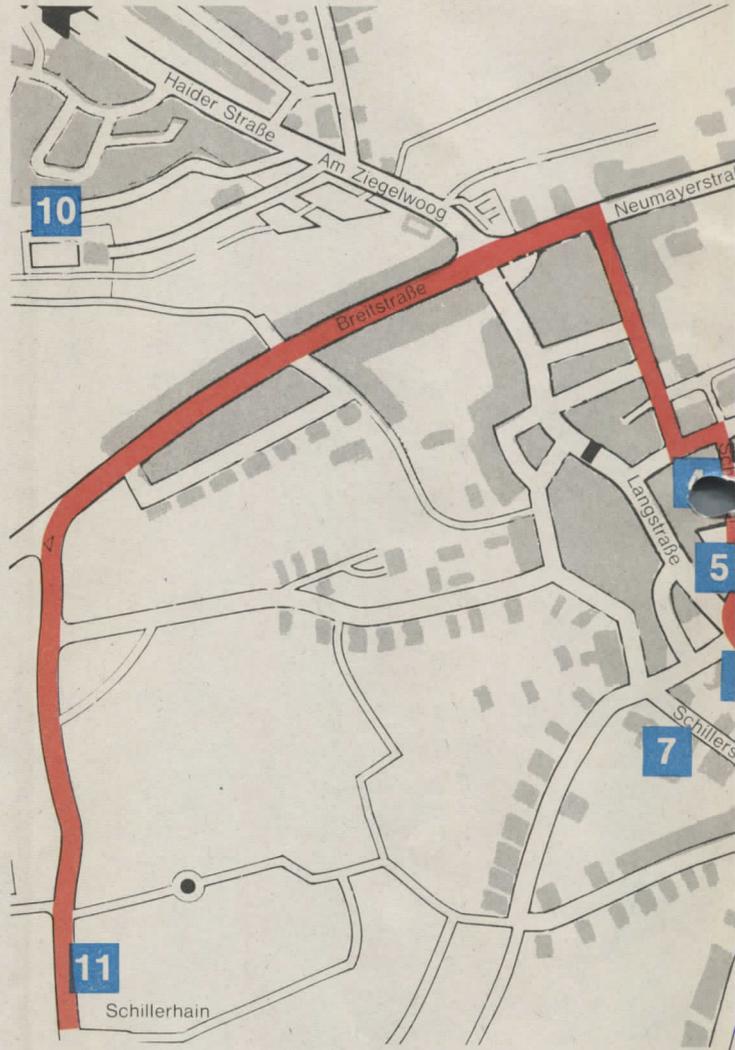
Spezialitäten à la carte
bei schönem Wetter ist unser Biergarten
geöffnet.



Auf Ihren Besuch freuen sich Visnja und Peter März und Team
Schillerstraße 13 · Telefon (063 52) 35 87
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

7

Wir bitten Kulinarische Ziele in



An der Bierwoch informiert
der »Resi-Bote« was passiert.



Woogmorgen · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52 / 18 37



6



IM BIERGARTEN VOLLES PROGRAMM

Pfingstsonntag und -montag auch mittags geöffnet.

zu Tisch

in der „Kleinen Residenz“



HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



Inhaber:
Hannelore Braun
Uhlandstraße 1
6719 K'bolanden
Telefon
0 63 52/23 43-44-45

Hochzeit
in der

„Kleinen
Residenz“

1



Das gepflegte Restaurant
im Hotel BRAUN



PFÄLZER STUBEN

Uhlandstraße 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52 / 24 53

Nebenzimmer für Ihre Tagungen und familiären Festlichkeiten bis 40 Personen
Original Pfälzer Küche

Öffnungszeiten: Dienstag-Sonntag 11.30-14.30 Uhr und 18.00-24.00 Uhr
Geschlossen: Sonntagabend und Montag

1

„Orangerie“

Inh. Familie Ćurković
Alleestraße 4
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 8133



Restaurant der
Jugoslawischen
Spezialitäten



Biergarten geöffnet

2

Restaurant „Zur Ratsstube“

Inh. Nicola Avantaggiato

dort wo Sie den wahren
Geschmack der italienischen
Küche genießen können mit
frischen Nudeln nach alter
italienischer Tradition.

Alle Speisen zum Mitnehmen

Öffnungszeiten: 18.00 - 24.00 Uhr
Sonntags 12.00 - 14.00 u. 18.00 - 24.00 Uhr
Donnerstag Ruhetag

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Stumpfe Gäßchen 1 · Telefon 0 63 52/36 43

3



RESTAURANT - PIZZERIA Merano

ital. Spezialitäten „bei Stefano“

frische Nudelgerichte

Schloßstraße 9 · Tel. (0 63 52) 14 98



5



Gaststätte

„Zum Weißen Kopf“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche

Hausmacher Spezialitäten

Nebenzimmer und Saal



Schloßstraße 31
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 35 07

4



Nachrichten der Stadtwerke



Von links 1. Beigeordneter Ludwig Leist, Josef Budai, Wilfried Steinbrecher und Werkleiter Schmidt.

25jähriges Dienstjubiläum in den Stadtwerken

Am Freitag, dem 27. 4. 1990 fand im Informationsraum der Stadtwerke, Kirchheimbolanden eine Feierstunde für die beiden Jubilare Wilfried Steinbrecher und Josef Budai statt. Beide begannen ihren Dienst in den Stadtwerken am 1. 3. 1965 bzw. 21. 4. 1965 als Elektromonteur. Josef Budai entschloß sich dann 1967 zur Ausbildung als Elektromeister und legte im Dezember

1969 mit Erfolg die Meisterprüfung ab. Seit 1971 ist er als Elektromeister in den Stadtwerken angestellt.

Wilfried Steinbrecher ist seit 1985 für die Lagerverwaltung und Materialausgabe verantwortlich.

Bürgermeister Dr. Sießl überreichte den Jubilaren eine Urkunde und dankte für die 25jährige Tätigkeit in den Stadtwerken. Werkleiter Schmidt und Personalratsvorsitzender Kloß überbrachten die besten Wünsche und dankten für die gute Zusammenarbeit.

Kabelfernseh-Vorführung durch die Stadtwerke Kirchheimbolanden und den ortsansässigen Fachhandel

Am Samstag, dem 28. 4. und Sonntag, dem 29. 4. 1990 hatten alle Bürgerinnen und Bürger von Kirchheimbolanden und Haide die Gelegenheit, sich näher über Anschlußmöglichkeiten und -kosten für Kabelfernsehen in Kirchheimbolanden zu informieren. Im Gasthaus Frankeneck auf der Haide stellte der ortsansässige Fachhandel 20 Fernseher zur Verfügung, sodaß alle zu empfangenen Programme gleichzeitig zu sehen waren.

Ebenfalls wurde vom Fachhandel das zu verwendende Material für die Hausinstallation vorgestellt. Die Stadtwerke machten auf das Schnupperangebot aufmerksam und zeigten den über 500 Besuchern anhand einer bunt gekennzeichneten Straßenkarte den Zeitpunkt der Verkabelung. Bürgermeister Dr. Sießl wies in seiner Eröffnungsansprache auf die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten eines Telekommunikationsnetzes hin sowie auf den Vorteil, daß die Bürger von Kirchheimbolanden von nur einem Versorgungspartner für alle Energiearten Gas - Wasser - Strom - Telekommunikation betreut werden.

Die Stadtwerke überreichten eine Informationsbroschüre in der alle Fernseh- und Hörfunkprogramme sowie alles wissens-

werte über einen funktionierenden Kabelanschluß beschrieben steht. Die meisten Fragen richteten sich auf die Anschlußkosten und monatlichen Gebühren. Hier sind die Stadtwerke stolz, ein kostengünstiges Angebot unterbreiten zu können. Der erhaltene Freibon für ein Getränk wurde gerne entgegengenommen, da der große Andrang und das Interesse, die Informationsschau zu einer heißen Angelegenheit machten.

Als Resonanz muß man sagen, daß die Bevölkerung von Kirchheimbolanden doch sehr daran interessiert ist, ihre Lebensqualität stets zu verbessern.



Kabelanschluß billiger als Satellitenanlage!

Die Stadtwerke Kirchheimbolanden machens möglich.

Für eine Parabolspiegelanlage, die eine Lebensdauer von ca. 10 Jahren hat und mit der Sie alle Programme, die Ihnen die Stadtwerke bieten, empfangen können, bezahlen sie einschl. Montage ca. 3.000,- DM. Für diesen Betrag können Sie bei den Stadtwerken 15 Jahre lang Fernsehen und brauchen keine teure Reparaturen zu bezahlen, keinen Blitzschlag, keinen Sturm und keine Vereisung zu fürchten. Ebenso erhalten Sie zusätzlich, die im Laufe der Zeit dazukommenden Programme kostenlos.

Sehr attraktiv ist unser Ratenangebot: Z. Zt. liegt der Zinssatz unter 10%. Die Anschlußkosten können in 12 oder 24 Monatsraten gezahlt werden. Weiterhin besteht die Möglichkeit, die Anschlußkosten durch eine monatliche Grundgebühr einschl. Benutzungsgeld von 25,- DM zu bezahlen. Bei diesem Angebot haben Sie 10 Jahre lang Zeit, eine annähernd gleichwertige Parabolspiegelanlage zu bezahlen.

Prüfen Sie unsere Angebote. Wir stehen Ihnen gerne für nähere Auskünfte zur Verfügung.

In den nächsten Wochen wird die Langstr., Vorstadt und Edenbornerstr. verkabelt, sodaß Sie bis Jahresmitte empfangsbereit sind.

Jeder weitere Straßenausbau wird in den folgenden Ausgaben des Residenzboten bekannt gegeben.

Umstellung von 220 V auf 230 V kaum merkbar

Seit drei Jahren schon tut sich etwas bei der Stromversorgung, doch kaum ein Kunde merkt etwas davon: Die Nennspannung in der Bundesrepublik wird umgestellt von 220 V auf 230 V. Für den Dreiphasen-Drehstrom, mit dem zum Beispiel größere Elektromotoren und Elektroherde betrieben werden, gilt 400 V statt 380 V. Grund für die Änderung: Früher kochten viele Länder bei der Stromversorgung ihr eigenes Süppchen. Entsprechend unterschiedlich waren die Spannungen in den verschiedenen Netzen. Das schuf Probleme für die Hersteller von Elektrogeräten, aber auch für Touristen, die ihren Fön oder Rasierapparat nicht überall im Ausland benutzen konnten. Weltweit soll eine einheitliche Netzspannung von 230/400 V diese Schwierigkeiten beseitigen.

Für die Stromkunden in der Bundesrepublik ist die Auswirkung minimal und im Alltag kaum zu bemerken. Das liegt daran, daß für die Betriebsspannung Toleranzen gelten, die sich bei der bisherigen Nennspannung auf einen Bereich von 10% nach oben und unten erstrecken.

Historik

Vor 100 Jahren, ab 1. Mai 1890, brannten von den 55 installierten Gaslaternen 28 Stück bis 23.00 Uhr und 17 Stück bis 1.00 Uhr. Das Gas für eine Laterne kostete pro Jahr 37,- Mark.

Für Garten und Freizeit

Fahrräder
Wasserschläuche und Zubehör
Sonnenschirme
Gartengeräte
Dreiräder und Kettcars
Camping-GAZ
Holzkohle-Grills und Zubehör
Garten- und Freizeitmöbel
Rasenpflegegeräte

Ständig interessante Sonderangebote!

Äußerste Tiefpreise für Restposten, Einzelstücke und Auslaufmodelle!

EISENWAREN HAUSSMANN

6719 Kirchheimbolanden · Schillerstraße 11 · Tel. 0 63 52 / 34 32

Rittner Kapelle bei Bierwoche dabei

Die Trachtenkapelle Oberbozen der Partnergemeinde Ritten ist einer Einladung der Stadt gefolgt und weilt laut Zusage vom 7. bis 10. Juni in der Stadt und wirkt bei der Programmgestaltung zur dritten „Kerchener Bierwoche“ mit. Bei einem Auftritt zur Eröffnung der Veranstaltung im Festzelt und einem Standkonzert auf dem Römerplatz werden die Südtiroler gute Musik darbieten und echtes Tiroler Brauchtum vermitteln.

Die Trachtenkapelle und ihre Betreuer, rd. 50 Personen, werden von Bürgermeister Dr. Ferdinand Rottensteiner begleitet. Für die jungen Musiker ist während ihres Aufenthaltes ein abwechslungsreiches Programm, u.a. eine Schifffahrt auf dem Rhein vorgesehen. Für die Unterbringung der Tiroler Gäste werden noch Privatquartiere gesucht. Meldungen werden erbeten bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Tel. 0 63 52/40 04 15.

Der Tierschutzverein

„Donnersbergkreis“ e.V. informiert

Nachdem der Tierschutzverein in seiner Jahreshauptversammlung vom 3. April 1990 den Bau eines Tierheimes beschlossen hat wird nun dringend ein geeignetes Grundstück gesucht. Dieses sollte in der Verbandsgemeinde Göllheim liegen und wegen der zu erwartenden Lärmbelastigung (Hundegebell) außerhalb von Wohn- und Bebauungsgebiet evtl. am Rande eines Gewerbegebietes liegen. Ebenso muß die Möglichkeit bestehen, ein Wohnhaus, das der Leiter des Tierheimes (Familie Weisenburger aus Albisheim) in eigener Regie erstellen wird, daneben zu errichten. Eine gute Zufahrt und, mit geringem Aufwand, Anschlußmöglichkeit an das Versorgungsnetz (Strom, Wasser und evtl. Gas) sollte ebenfalls bestehen.

Wer ein geeignetes Grundstück besitzt oder kennt und dies vom Tierschutzverein zu erwerben wäre, möchte sich bitte unter den Telefonnummern 0 63 52/35 80 oder 0 63 55/29 75 melden.

Tierliebhaber, die das Projekt „Tierheim“ unterstützen möchten, können auf die Spendenkonten bei der Volksbank Kirchheimbolanden 10 043 506 und Kreissparkasse Kirchheimbolanden 12 039 einzahlen oder überweisen.

Informationen erhält jeder Tierfreund beim nächsten Monats-treff am Dienstag, 5. Juni 1990, 20.00 Uhr im Hotel Nagel in Kirchheimbolanden. Der Monats-treff am Dienstag 3. Juli 1990 findet übrigens im Hotel Pfälzer Hof in Rockenhausen, ebenfalls um 20.00 Uhr, statt.

Wenn es um
Gardinen geht

dann zu Ihrem **KRAUTOL Intercolor**-Partner



Gardinenstudio
Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Wir beraten - messen - nähen - dekorieren!

KRAUTOL Intercolor

Wir bringen Farbe an Ihre Wände innen und außen

Florit Dispersionsfarbe

die preiswerte, waschbeständige
Innenfarbe 10 l Geb. DM

32,20

Format Fassadenfarbe

für wetterbeständige Außenanstriche.
Deckt sehr gut, ist atmungsaktiv und
läßt sich leicht verarbeiten 10 l Geb. DM

59,--

Tiefgrund Sicherheitsgrundierung

festigt alte sandende Putze
und Altanstriche

6 l Geb. p.l. DM

4,60

12 l Geb. p.l. DM

4,50

Sadolin classic

Holzschutzlasur für außen. Schützt gegen
Fäule, Schimmel und Bläue 750 ml. DM

16,85

2,5 l DM

46,55

Acryl Holzschutzfarbe

die wasserverdünnbare, umweltfreundliche Schutzfarbe für
Holz, Kunststoff, PVC, Zinkblech und vieles mehr. Blättert
nicht ab und hält jahrelang. Mit dem blauen
Umweltengel ausgezeichnet 750 ml. DM

15,90

2,5 l Geb. DM

49,--

Fassaden Farbroller speziell für unebene

und raue Flächen. Stark gepolstert, dadurch
höhere Farbaufnahme 18 cm breit DM

15,50

25 cm breit DM

18,50

Raumdecor
Petra Menck

**FARBEN · TAPETEN
BODENBELÄGE**

Marnheimer Str. 68 a · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 35 91

Ist doch klar -

ich kauf bei SPAR!

Ritter Sport Schokolade 100 g Tfl. DM	0,99
Valensina Fruchtsäfte 0,7 Ltr. P. DM	1,69
Jacobs mild + fein Edelmocca 500 g. . . . DM	6,99
Dash 3 kg T.P. DM	9,98
Zucker Raffinade 1 kg DM	1,59
Goldpuder Weizenmehl Type 405 1 kg DM	1,11

Wir stellen ein:
weiblicher Lehrling!

Jeden Donnerstag
frische Fische!

SPAR 
MARKT Karck
Telefon 35 79

Heilpädagogium Schillerhain Kirchheimbolanden Sonntag, den 10. Juni 1990

Programm:

- in der Paulskirche:
10.00 Uhr Festgottesdienst
im Heilpädagogium Schillerhain:
11.30 Uhr Mittagessen
13.00 Uhr Festprogramm (im Atrium)
14.00 Uhr Kinderfest
Motto: Spiele ohne Grenzen
Air-Tramp, Tennisballmaschine, Kutschfahrten
Pony-Reiten und weitere Spielmöglichkeiten
Ausstellungen
Film- und Computervorführungen
Flohmarkt, Tombola
Straßencafé
Führungen
17.00 Uhr Gemeinsamer Abschluß (im Atrium)
Ballonwettbewerb

Albisheimer Kulturwerkstatt für Kinder in den Sommerferien 1990

30. Juni - 1. Juli
Plastisches Gestalten
14.00 - 17.00 Uhr, Das Formen von Reliefs und Plastiken aus Gasbeton-Steinen
9. - 10. Juli
Theater
14.00 - 17.00 Uhr, Wir lassen die Puppen tanzen
21. - 22. Juli
13.00 - 17.00 Uhr, Kinderzirkus Makkaroni Albisiani
4. - 5. August
14.00 - 17.00 Uhr, Musikwerkstatt
- Teilnehmer: Kinder im Schulalter
Preis: pro Kurs 16,- DM,
alle Kurse zusammen nur 50,- DM
Veranstaltungsort: Prot. Gemeindehaus Albisheim
Veranstalter: Volksbildungswerk Albisheim,
Kreisvolkshochschule und Kreisjugendamt
Donnersbergkreis
Anmeldung: Eva Unger, Tel. 0 63 55/14 10

A. Reinsch

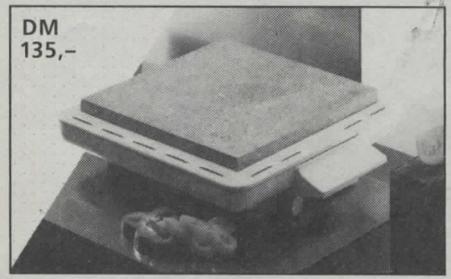
- Heizung - Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 06352/37 42

PIERRADE®

TEFAL®

DM
135,-



TEFAL®

Der elektrische Steingrill von TEFAL®

Elektro Scharfenberger

Langstraße 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/21 23



Faszination unterschiedlicher
Technologien am Handgelenk
Funkuhren - Skeletuhren
für
Perfektionisten
ab 399,-
Informieren Sie sich
Traditionelle
ab DM 148,-

RAPPL
UHREN
6719 Kirchheimbolanden
Schloßstraße 18
Tel. 0 63 52/34 88

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK



Sommer
Sonne
Urlaubszeit

So wie die Burgen Rheinstein, Reichenstein, Sooneck und das Städtchen Kaub mit der Gutenfels, die ich bisher beschrieb, sind auch die zwei Burgen bei Kamp-Bornhof stets ein lohnendes Ziel für Familien- und Vereinsausflüge. Dies deswegen, weil beide bewirtschaftet sind – mindestens Frühstücks bzw. Kaffee-Pause bieten sich an – insbesondere aber wegen der Sicht von beiden Burgen in das Rheintal und auf die umgrenzenden Höhen, die zu den schönsten gehört, die eine Burg in unserem Lande bieten kann. Gemeint sind die Burgen Sterrenberg und Liebenstein.

Diesmal fahren wir von Bingerbrück bis St. Goar und setzen hier mit der Fähre nach St. Goarshausen über. Die Burgen Katz und Maus grüßen uns. Nach etwa 11 km sind wir in Kamp-Bornhofen. Am Kloster Bornhofen vorbei geht es außerhalb des Ortes nach etwa 1,5 km scharf rechts ab. Ein sehr enges Sträßchen führt zu einem schmalen Parkplatz unterhalb der Burg Liebenstein. Von hier kommen wir nur zu Fuß weiter.

Zuerst besuchen wir die Burg Sterrenberg. In einem kurzgefaßten geschichtlichen Rückblick, den die Gastwirtheleute Faßbender (auf Burg Liebenstein) für interessierte Besucher bereithalten, ist zu lesen, die Burg Sterrenberg sei bereits um 1110 durch die Herren von Bolanden als Reichslehen erbaut worden. Das wäre dann bereits Werner I. von Bolanden gewesen. Sterrenberg ist also die älteste der beiden Burgen. Sie liegt am äußersten Rande des Bergsporns, und ist eine der ältesten Höhenburgen am Rhein.

Werner II. von Bolanden, wohl der bedeutendste und reichste Ministeriale aus der Dynastie der Bolander, hatte Sterrenberg achtzig Jahre später als Lehen vom Reich. Dies ergibt sich aus einer Urkunde, einem Lehenverzeichnis, das Werner II. damals aufstellen ließ. Darin ließ er alle Lehen ver-

zeichnen, die er vom Reich (vom Kaiser), von des Kaisers Sohn, Erzbischöfen, Bischöfen und verschiedenen weltlichen Herren hatte. Unter den wichtigsten, den Reichslehen, ist aufgeführt: „In Boppard ein Weingut und das Schloß Sterrenberg“. Aus dem Abschnitt: „Bolandische Burgmänner und Dienstleute ergibt sich, daß ein Udo von Wisel Seßmann in Sterrenberg war.

Der viereckige Bergfried ist der älteste Teil der Burg und stammt aus dem 12. Jahrhundert. Er steht in der Mitte des Berings auf einem Felsklotz. Um 1200 wurde unterhalb des Bergfriedes der Pallas und die romanische Schildmauer gegen die Liebensteiner Höhe errichtet.

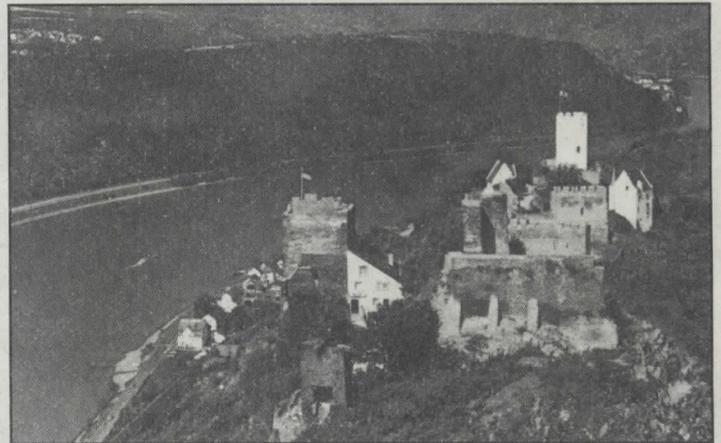
Noch vor 1310 fällt die Burg Sterrenberg an den Kaiser zurück. Aus einer Urkunde König Heinrichs VII. aus jenem Jahr erfahren wir von einer teilweisen Verpfändung der Burg Sterrenberg durch Heinrichs Vorgänger. Pfandinhaber waren die Grafen von Katzenelnbogen. Dies mag die stolzen Bolander dazu bewogen haben, auf lehensfreiem Grundbesitz oberhalb Sterrenberg eine eigene Burg zu errichten. Als sie feststellen mußten, daß sie gegen die einflußreichen Katzenelnbogen ihre alten Rechte auf Sterrenberg nicht wiederherstellen konnten, verkaufte Heinrich von Sponheim-Dannenfels Ende des 13. Jahrhunderts Liebenstein an die Burgmannen von Sterrenberg. Diese nannten sich fortan „von Liebenstein“.

Jedoch 1320 schon erwirbt der Kurfürst von Trier die Burg Sterrenberg. Sie war ja ein begehrtes einträgliches Objekt, denn mit dem Besitz an Sterrenberg war das Recht verbunden Rheinzoll zu erheben. Bis 1492 blieb sie Sitz eines kurtriererischen Amtmannes. In einer Urkunde wird sie 1568 als unbewohnt und verfallen genannt. Die Burg Sterrenberg ist heute Eigentum des Landes Rheinland-Pfalz. Im Jahre 1968 begannen umfangreiche, noch andauernde Aus-

bau- und Instandsetzungsarbeiten. Ihr Ziel ist es, aus einer verfallenen, im Schutt versunkenen Ruine das Bild einer der ältesten Wehranlagen am Mittelrhein wiederzugewinnen und diese der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Im Zuge dieser Ausbaurbeiten wurde der Bergfried 1974 wieder auf seine ursprüngliche Höhe gebracht, mit einem Zinnenkranz versehen und leuchtend weiß gestrichen. Die äußere (vordere) und größere Schildmauer, wurde erst zu Beginn des 14. Jahrhunderts errichtet, nachdem 1294/95 die höher gelegene Nachbarburg Liebenstein in fremde Hände übergegangen und zum Rivalen geworden war.

Später, im 15. Jahrhundert, entstanden die beiden an die Nord- bzw. Südseite der Ringmauer sich anlehenden Wohngebäude. Wie die zwei Schildmauern sind diese Gebäude auch von 1968 bis 1971 ausgebaut bzw. neu aufgebaut worden. Das alte Frauenhaus (rechts im Bild) dient heute als Wohnung des Pächters. Das ihm angeglichene Gebäude auf der gegenüberliegenden Südseite (links im Bild) enthält eine Gastwirtschaft, die noch erweitert werden soll.



Burg Liebenstein und Burg Sterrenberg

Die Burg Liebenstein ist wahrscheinlich Ende des 12. Jahrhunderts erbaut worden. Als Bauherr gilt Graf Albrecht von Löwenstein, der ein Schwiegersohn des Philipp von Bolanden war. Die Burg Sterrenberg war im Besitz des Bruders, Werner von Bolanden, geblieben. Später, im Jahre 1294, einigte sich Albrecht von Löwenstein (ein Enkel des Erbauers) mit seinem Schwager, Graf Heinrich von Sponheim. Dieser war der Erbe des Werner V. von Bolanden.

(Bezüglich den von der Burg Liebenstein mitgebrachten Daten und Namen muß ich bemerken, daß sie mit den Schilderungen bei Köllner und Döhn nicht immer im guten Einklang stehen. Die Tat-

sache aber, daß sowohl Sterrenberg als auch Liebenstein jahrzehntelang bolandischer Besitz waren, wird dadurch nicht berührt).

1470 erwirbt die Familie von Liebenstein alle Rechte am Dorf Osterspay (auch da hatte schon Werner II. von Bolanden Güter zu Lehen). 1587 wurde Burg Liebenstein noch bewohnt, 1592 jedoch zu Gunsten der Burg Osterspay verlassen. Danach verfiel die Burg allmählich. 1637 starb der letzte Herr von Liebenstein. Kaiser Ferdinand zog das Lehen an sich. 1783 erfolgt die Belehnung des oranisch-nassauischen Regierungspräsidenten Freiherr von Preuschen mit der Burg und dem reichsritterschaftlichen Besitz Osterspay, der spätestens seit Heinrich I. von Sponheim 1295 mit der Burg Liebenstein verbunden war.

Im Archiv des Freiherrn von Preuschen in Osterspay liegt eine Urkunde, worin zu lesen ist, daß im Jahre 1432 Graf Georg zu Henneberg, die Güter, die ihm durch seine Frau, Gräfin Johanna von Nassau-Saarbrücken zugefallen waren, darunter auch die Herrschaft Kirchheim – zu der u.a. die Lehen in Kamp, Kestert, Osterspay, Burg Liebenstein usw. gehör-

ten – an die Gebrüder und Grafen Philipp und Johann von Nassau-Saarbrücken verkaufte. Diese verpfändeten daraufhin die Herrschaft Kirchheim samt zugehöriger Mannschaft zu einem Drittel an das Erzstift Mainz.

Auf Burg Liebenstein können Sie entweder in einem Gastraum sitzen, der früher die Burgküche war oder auf einer windgeschützten Terrasse mit herrlichem Ausblick ins Rheintal.

Die Sage von den „feindlichen Brüdern“ könnte wahr sein. Sie nennt Namen und Geschlechter, die in jener Zeit gelebt haben. Im Residenzboten wird sie in der nächsten Ausgabe zu lesen sein.



Burg Sterrenberg

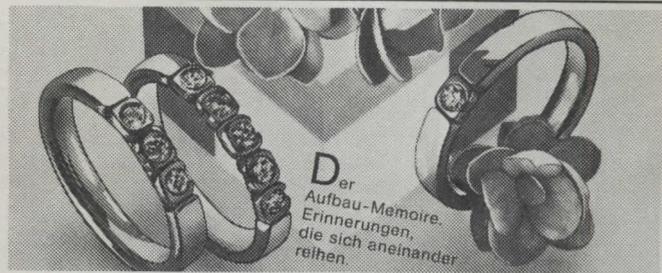
TVK SCHAFFT BASKETBALL-SENSATION

Nach 110:97-Sieg gegen Zweitliga-Aufsteiger BBF Dillingen überraschend Linksrhein-Pokal-Sieger 1990

Die Oberliga-Mannschaft des Turnvereins Kirchheimbolanden schaffte am letzten Samstag in Mainz-Heidesheim das scheinbar Unmögliche, besiegte nach einem packenden und hochklassigen Pokal-Fight den großen Favoriten, Regionalliga-Meister und Bundesliga-Aufsteiger BBF Dillingen, mit einem Traumergebnis von 110:96 Punkten und holte damit zum zweiten Mal nach 1986 den begehrten Linksrhein-Pokal in die Kreisstadt.

Von Anfang an erwischte die, von Trainer Uli Schlicher hervorragend eingestellte TVK-Mannschaft, gegen die, in ihrer stärksten Formation angetretenen Saarländer, den besseren Start. Als die Nordpfälzer sogar in der Halbzeitpause mit 47:46 Punkten in Führung lagen, spürte jeder in der Halle, daß an diesem Tag der über sich hinauswachsende Oberligist die große Pokal-Sensation packen kann. Was sich dann in der zweiten Spielhälfte vor den über 250 begeisterten Zuschauern in der stimmungsgeladenen Sporthalle abspielte, war Basketball vom Feinsten, war

Kampf und Spannung bis zum Letzten. Innerhalb einer Minute erwischten die TVK-Basketballer den BBF Dillingen auf dem falschen Fuß, erzielten 9:0 Punkte in Serie – die Basketballhalle glich nun einem Tollhaus. Verzweifelt versuchte sich der große Favorit nun gegen die immer mehr in der Luft liegende Pokal-Niederlage zu stemmen – vergeblich, der Turnverein überzeugte sogar in den zur Ewigkeit werdenden letzten sieben Minuten mit einer bemerkenswerten Übersicht und Selbstsicherheit und führte bis zum Spielende die völlig konsternierten Saarländer vor. 110 Punkte gegen den Zweitliga-Aufsteiger, ein nie für möglich gehaltener Pokaltriumph und die daraus resultierende Teilnahme an dem großen deutschen Pokal im nächsten Jahr – der Jubel wollte kein Ende nehmen. Die „TVK-Helden“, die mit Abstand die seit Jahren beste Leistung gebracht haben und – immer wieder angepeitscht von einem phantastischen Publikum – förmlich über sich hinauswuchsen, feierten den sensationellen Pokal-Triumph noch bis in den frühen Sonntagmorgen: Ein solches Pokalfest hatte die „Kleine Residenz“ schon lange nicht mehr erlebt!



Uhren-  Schmidt

»Schmuck- und Uhrenfachgeschäft«

Schillerstraße 2 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/27 33

Sieht ihr Alter nicht mehr gut aus?

Wir haben den idealen Neuen!

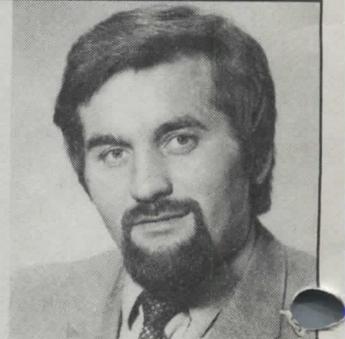
Pflegeleicht

auch bei stärkstem Schmutz

Er eignet sich sogar zum Auslegen von Bädern, Küchen und Flure.

Preiswert zu haben!

Also bei den Vorteilen nichts wie hin zur



Geschäftsführer H. Watroba

Bodenleger und Lehrling gesucht zum nächstmöglichen Eintritt.

fussboden-Zentrale

alzey · st. georgenstr. 19 · ☎ 0 67 31/83 22

Zu Pfingsten

besonders günstige Preise bei SOMMER-Blumen

K. Kircher

Garten- u. Landschaftsbau Baumschulen

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr
Sa. 8 - 13 Uhr
So. 11 - 12 Uhr

An den Kappesgärten 3
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Es gibt kein Bier auf Hawaii...

Wer sagt das? Probieren Sie es aus!
Angebote erhalten Sie in Ihrem

Residenz
Reisebüro GmbH

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 21 · Tel. 0 63 52/53 53

6719 EISENBERG
Kerzenheimer Str. 23 · Tel. 0 63 51/4 53 53



Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser

lejabby
PARIS

Traumhaftes Darunter modisches Darüber

Bis Größe 90 DD

HAUCHZARTE GEFÜHLE FASZINIEREN DIE SINNE

Das alles finden Sie bei einem Bummel bei Ihrem

Mode u. Wäsche Kaiser
Vorstadt 33 1/2
Kirchheimbolanden

... damit Ihr Liebling sich wohlfühlt

haben wir Tapeten und Stoffe, die in Musterung und Farbgebung sorgfältig auf die kindliche Mentalität abgestimmt sind.



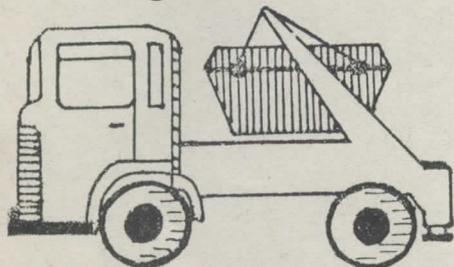
**malerbetrieb
stricker**

Schloßstraße 24
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/8777

Steuerwald

GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50

Veranstaltungs- kalender 1990

- 1. - 4. Juni**
PWV Kibo: Rotweinwanderung an der Ahr
- 2. - 4. Juni**
SV Orbis: Ausflug in den Odenwald
- 2. Juni**
18.30 Uhr Gemeinde Gauersheim: Einweihung des Dorfplatzes
- 3. - 4. Juni**
RV Bolanden: Touristikfahrt
Obermoschel: Freilichtspiele
Imsbach: Bergmannsfest
- 4. Juni**
RV Bolanden: Touristikfahrt
Obermoschel: Freilichtspiele
Imsbach: Bergmannsfest
- 6. Juni**
Gemeinde Bolanden: Seniorenfahrt
- 8. - 10. Juni**
TVK Internationales Basketballturnier
- 8. Juni**
3. Kercherner Bierwoche
15.00 Uhr Standkonzert auf dem Römerplatz
18.30 Uhr Festzug
20.30 Uhr Festeröffnung
- 9. Juni**
Kercherner Bierwoche
10.00 Uhr Eröffnung Braugerstenausstellung
11.00 Uhr Weißwurstessen
14.00 Uhr Musik ist Trumpf
20.30 Uhr Frohsinn und Gaudi
- 9. - 15. Juni**
Fahrt der Kreisvolkshochschule nach Italien - Toskana
- 10. Juni**
Pollichia 8.00 Uhr zum Garten der Schmetterlinge
Kriegsfeld: Kindergarten-Sommerfest

- 19.00 Uhr Prot. Gemeindehaus Albisheim: „Strandgut“
Kercherner Bierwoche
11.00 Uhr Fröhlichoppen
13.30 Uhr Tag der Brauereien und Kinderfest
20.30 Uhr Festausklang
- 11. Juni**
Kercherner Bierwoche: Bierseminar
20.00 Uhr Pollichia-Treff im Bastenhaus
- 11. - 16. Juni**
TuS Bolanden: Dorfturnier
- 12. Juni**
Kercherner Bierwoche: Bierseminar
- 13. Juni**
Kercherner Bierwoche: Bierseminar
- 13. - 17. Juni**
TuS Dannenfels: Ausflug
- 16. Juni**
TuS Ilbesheim: AH Fußball-Turnier
- 16. - 17. Juni**
MGV Dannenfels: Hof- und Straßenfest
Winnweiler: Kreisheimattag
- 16. Juni - 4. August**
Donnersberger Kultursommer
- 17. Juni**
8.00 Uhr PWV Kibo: Dreiburgen-Wanderung
SV Orbis: Jedermannsturnier
PWV Kriegsfeld zum Niederwalddenkmal
TuS Ilbesheim: Aktiven Fußballturnier
Johannismarkt in Winnweiler
Kloster Hane: Konzert des Kurpfälzer Kammerorchesters
- 18. Juni**
Eisenberger Jubiläumsmarkt
- 21. Juni**
KVHS: Fahrt zum Kloster Eberbach
- 23. Juni**
Grundschule Dannenfels: Spielfest
13.00 Uhr SV Gauersheim: Jugendturnier
ADAC: Fahrradturnier Gutenbergschule Göllheim
- 23. - 24. Juni**
Rockenhausen: Altstadtfest
- 24. Juni**
Familienwandertag des Zellertaler Kinderchor
9.00 Uhr SV Gauersheim: Jugendturnier
VBW Dannenfels: Fahrt zum Freilichtmuseum Sobornheim
Donnersbergverein Dannenfels: Tagesausflug
RV Bolanden: Großer Donnersbergpreis
Harxheim: Parkfest
- 29. Juni - 2. Juli**
Pollichia: Sommerexkursion in den Thüringer Wald
- 29. Juni - 7. Juli**
SV Gauersheim: Straßenturnier
- 30. Juni**
TuS Kriegsfeld: Waldfest
GV Orbis: Sommerfest
Alsenz: Brunnenfest
14.00 Uhr Albisheimer Kulturwerkstatt für Kinder: Plastisches gestalten
- 1. Juli**
Bubenheim: Kerwe
Steinbach: Kerwe

Wir machen den Weg frei

Was Sie zum
Start in den Beruf
von einer Bank brauchen -
das alles enthält unser
Prima Startpaket
Lassen Sie sich beraten.
Von uns.

Mehr als Geld und Zinsen

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Umlandstr. 1 · Telefon 0 63 52/50 61

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

BOLANDEN

Pfingst-Montag, 4. Juni '90

8. Donnersberg-Radtouristikfahrt 9. Volksradfahren „Rund um den Hungerberg“

Ganz im Zeichen des Radsports steht der Monat Juni. Die Vorbereitungen für die Großereignisse Radtouristikfahrt, Volksradfahren und Radrennen laufen auf Hochtouren.

Am Pfingst-Montag erwartet der Radfahrer-Verein Bolanden wieder rund 300 Radtouristikfahrer aus verschiedenen Bundesländern. In einem wahren Rad-Marathon veranstalten die Radsportfreunde Donnersberg, der RV Kerzenheim und der RV Bolanden von Pfingstsamstag bis Pfingstmontag drei Radtouristikfahrten. Man verspricht sich von dieser 3-Tage-Veranstaltung daß viele weitgereiste Radsportler hier in der Nordpfalz ihren Pfingsturlaub verbringen und an allen drei Veranstaltungen teilnehmen. Die Teilnehmer erhalten ihre obligatorischen Punkte nach der Jahreswertung des Bundes Deutscher Radfahrer. Darüberhinaus erhält jeder Fahrer

der an allen drei Touren teilnimmt eine Urkunde und die stärkste Gruppe einen Pokal.

Ebenfalls um Medaillen und Ehrengaben für die stärkste Gruppe, sowie für die jüngsten und ältesten Teilnehmer geht es beim 9. Volksradfahren „Rund um den Hungerberg“. Der RVB hat sich somit auf neue Wege begeben und schickt seine Teilnehmer in diesem Jahr erstmals von Bolanden über Marnheim, Albisheim, Gauerheim, Rittersheim, Bischheim, Ziegelhütte wieder nach Bolanden, auf die Reise. Man hat somit für dieses Jahr eine meist flache Strecke ausgewählt. Starten kann man am Pfingstmontag von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr an der Turnhalle in Bolanden. In Albisheim, wo bei der Firma Auto-Heinrich eine Kontrollstelle eingerichtet ist, kann ebenfalls gestartet werden.

Sonntag, 24. Juni 1990

24. Großer Internationaler Straßenpreis des Donnersbergkreises

Der alljährliche Höhepunkt im Vereinsleben des RVB ist wieder das Radrennen um den 24. Großen, Internationalen Straßenpreis des Donnersbergkreises am 24. Juni 1990. Die ersten Meldungen sind bereits eingetroffen. Bis zum Meldeschluß am 15. Juni 1990 erwartet der Veranstalter wieder über 800 Fahrerinnen und Fahrer.

Bei den einzelnen Rennen geht es um folgende Titel:

Hauptrennen: Amateure A/B
24. Großer Internationaler Straßenpreis des Donnersbergkreises.
Großer Bergpreis der Rheinpfalz (Bergmeister-Pokal) und der Kreis-

sparkasse und LBS, Kirchheimbolanden (Bergprämiën).

Amateure C:
Großer Preis der Brauerei Bischoff, Winnweiler

Frauen:
Vitamalz-Cup und Großer Preis der Parkbrauerei Pirmasens

Juniorinnen:
Vitamalz-Cup und Großer Coca-Cola-Preis.

Weibliche Jugend:
Vitamalz-Cup und Großer Preis der Brauerei Silbernagel, Bellheim

Senioren:
Großer Preis der Metzgerei Baum, Bolanden

Jugend:
Großer Preis des Weingutes Müller & Metzger, Einzelthum

Schüler A:
Großer Preis der Bayerischen Brauerei, Kaiserslautern

Schüler B:
Großer Preis der Firma Ferotü-Schmitt, Göllheim.

Das zur Verlosung kommende Fahrrad wurde wieder von der Firma Landhaus-Küchen, Rüdiger Viessmann, Bolanden gestiftet.

Der RVB dankt allen Sponsoren, Spendern und Firmen die durch ein Werbeinserat in der Festschrift zur Finanzierung des Hauptrennens und eines riesigen Unkostenapparates ihren Beitrag geleistet haben.

Die Veranstaltung steht wieder unter der Schirmherrschaft von Landrat Rüter.



Container
Telefon:
06303/804-0

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen

FRONDORF

Systemtechnik GmbH

Nutzen Sie jetzt noch den Steuervorteil!

Niedertemperatur-Heizkessel
Ausführung **Guß oder Stahl, 24 kW** ●
komplett mit
Warmwasserspeicher ● Boilerladeeinrichtung
● Ölbrenner ● witterungsgeführter Regelung

zu einem äußerst günstigen Preis

Informieren Sie sich in unserer Heizungs Ausstellung

Bernhard Frondorf
6508 Alzey
Schafhäuser Straße 13-15
Telefon (06731) 84 25

- Heizung
- Sanitär
- Elektro



Zimmereibetrieb

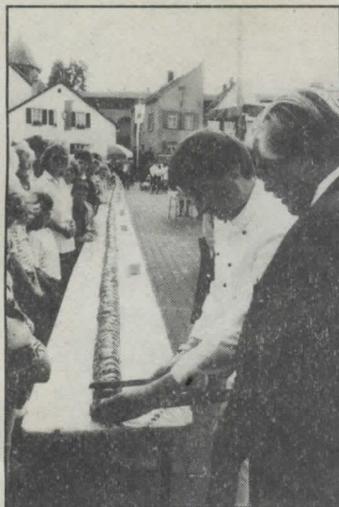
FRITZ GÖDTEL

 GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 06352/2260, privat 2371

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art

Parkbrauerei AG – Brautradition seit über 100 Jahren



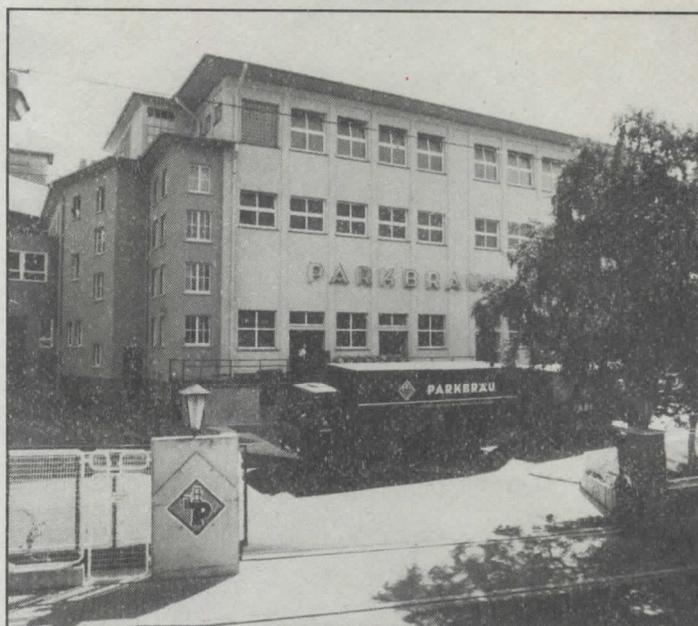
Mindestens 50 Meter soll der Apfelstrudel messen, den das Ehepaar Enkler (Cafe-Konditorei Enkler, Vorstadt 9, Kibo) während der 3. Kerchmer Bierwoche zu Gunsten einer wohltätigen Organisation aufschneiden wollen.

Geschenkstube
Joh. Marx
 Inh. G. Hirsch
 Am oberen Stadttor
 seit 1848
 Alte Messerschmiede

Die „Parkbrauerei AG Pirmasens-Zweibrücken“ wurde im Jahre 1888 gegründet. Sie entwickelte sich in ihrer 100jährigen Geschichte zur größten pfälzischen Brauerei. Die Parkbrauerei AG gilt heute als eine der modernsten Braustätten Deutschlands. Traditionsreiche Braukunst und ursprüngliche Natur schaffen gemeinsam, was die Bier-Spezialitäten der Parkbrauerei auszeichnet: die belebende Frische und den unvergleichlichen Geschmack.

Selbstverständlich werden alle Biere der Parkbrauerei nach dem Deutschen Reinheitsgebot hergestellt. Als Rohstoffe sind ausschließlich Malz, Hopfen, Hefe und Wasser erlaubt. Die aromatischen Braumalze erster Güteklasse kommen aus der brauereieigenen Mälzerei in Kirchheimbolanden. Aus bester sonnenreifer pfälzischer Gerste wird der Eigenbedarf an Malz dort hergestellt.

Die Premium-Spezialitäten der Parkbrauerei finden begeisterte Zustimmung: PARK PRIMUS, das feine Premium-Pilsener, edel im Geschmack, hopfenaromatisch und frisch. Es ist das elegante Bier mit der besonderen Bittere. PARK LEICHT ist das leichte Schankbier Pilsener Brauart mit einem Alkoholgehalt von nur 2,8% vol.



Das sind etwa 40% weniger Alkohol und weniger Kalorien als der Durchschnitt der Biere Pilsener Brauart. PARK LEICHT ist also die aromatische Premium-Spezialität für alle, die ein leichtes Bier bevorzugen.

Der hohe Qualitätsstandard der Bier-Spezialitäten der Parkbrauerei, der weitverzweigte treue Kundenstamm,

ein tüchtiger Verleger- und Händlerkreis und die gepflegte Gastronomie sind solide Grundlage für die weitere positive Entwicklung. Mit offensiven Zukunftsstrategien und den erfolgreichen Produkten verfolgt die Parkbrauerei zielstrebig die Zukunftssicherung. Die Parkbrauerei ist für Europa gerüstet.

**steitz
 secur**



125
JAHRE
QUALITÄT
 UND
SICHERHEIT
 MIT
STEITZ-SECURA
SCHUHEN

SCHUTZSCHUHE
ÜBERALL IN DEUTSCHLAND UND
IN VIELEN LÄNDERN EUROPAS

Schuhfabriken

Louis Steitz Secura GmbH + Co KG
 Vorstadt 40 · 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon (06352) 4002-0 - 0 400222
 Telex 0451222 · Fax (06352) 400250

Ein paar klärende Worte zum Thema Abwasser

Daß beim Bierbrauen das Wasser eine Hauptrolle spielt, sagt Ihnen jede Brauerei, die etwas auf sich hält. Daß dabei sehr viel Abwasser entsteht, wird normalerweise nicht erwähnt.

Nun, wer ein reines Gewissen hat, braucht dieses Thema nicht auszuklammern:

Die Pfungstädter Brauerei verbraucht für jeden Liter Bier im Durchschnitt 4,8 Liter Wasser, ein Verhältnis, mit dem wir im Vergleich fast konkurrenzlos gut dastehen. Modernste Sudhaus-Technik und konsequentes Wasserrecycling hat diesen Spareffekt ermöglicht, der ja doppelt Sinn macht: ökologisch wie ökonomisch. Aber damit nicht genug. Wir sorgen auch dafür, daß das Abwasser die Brauerei so sauber wie irgend möglich verläßt: 1985 nahmen wir unsere eigene biologische Kläranlage in Betrieb. Mit dem Effekt, daß unser Abwasser weit weniger belastet ist als das von privaten Haushalten. (Für Experten: weit unter 600 mg CSB-Gehalt.)

Auch diese Investition zahlt sich übrigens betriebswirtschaftlich aus.

Ihre Pfungstädter Brauerei

Da braut sich was zusammen

Zu den dicken Wolken über dem nahen Odenwald hat mindestens ein Pfungstädter ein positives Verhältnis: unser Braumeister.

Denn er weiß, daß ihm der nächste Regen in ein paar Jahren helfen wird, sein ganz besonderes Bier zu brauen. So lange wird das Wasser brauchen, um durch die Erd- und Gesteinsschichten zu sickern, natürlich gefiltert im Pfungstädter Tiefbrunnen anzukommen – und dann mit Hopfen und Malz zum köstlichen Pfungstädter Bier zu werden.

Dieses Brauwasser ist in der Tat so rein, daß wir es gut und gerne als kostbares Quellwasser auf Ihre Tafel stellen könnten. Da ist es nur verständlich, daß unser Braumeister von vielen Kollegen der Konkurrenz um diesen Wasserschatz beneidet wird.

Sie sehen, der Regen bringt nicht nur den Bauern, sondern auch den Brauern Segen. Und so hat schlechtes Wetter auch sein Gutes. Vielleicht denken Sie daran, wenn Sie beim nächsten Unwetter schön gemütlich bei einem Pfungstädter im Trockenen sitzen.

Ihre Pfungstädter Brauerei

Größter Bierdeckel der Welt



Der alle Rekorde sprengende Bierdeckel (25 x 25 Meter) war eine der Attraktionen der Königsbacher, während ihres Doppeljubiläums: „Über 300 Jahre Brautradition in Koblenz“; „100 Jahre Brauen am Königsbach“. Um in das Buch der Rekorde aufgenommen zu werden, wurde er wirklich als Bierdeckel benutzt: Ein Faß Königsbacher wurde auf ihm angestochen.



**Produkte
und Systeme
für Reinigung
und Hygiene**

**In diesen Branchen überzeugt
Diversey durch bessere Ideen:**

- Getränke- und Nahrungsmittelindustrie
- Gastgewerbe, Kantinen, Catering Betriebe
- Krankenanstalten, Heime
- Transportgewerbe, Werkstätten
- Metallbearbeitung

Diversey
GmbH

6200 Wiesbaden
6719 Kirchheimbolanden



Basketball

1. Super-Oldies Deutscher Meister 1990

Spannende Spiele und eine enorme Leistungssteigerung der Senioren V (55 Jahre und älter) des TVK Kirchheimbolanden von Spiel zu Spiel, tolle Stimmung in der Sporthalle des Nordpfalz-gymnasiums und ein über sich hinauswachsender TVK, der das Kunststück fertig brachte, zum ersten Mal in seiner Vereinsgeschichte in dieser Altersklasse den Titel des Deutschen Meisters in die Kreisstadt zu holen. Alle sieben teilnehmenden Mannschaften, die aus dem gesamten Bundesgebiet nach Kirchheimbolanden gereist waren, zeigten sich von der Organisation und der Gastfreundschaft angetan. Ein großer Kameradschaftsabend rundete das Basketball-Wochenende ab.

2. TVK-Nachwuchs große Klasse

Die männliche D-Jugend präsentierte sich in den letzten Wochen in hervorragender Form. Mit deutlichen Siegen erreichten die Nachwuchsspieler ungefährdet hinter dem TSV Speyer die Pfalz-Vize-meisterschaften und konnten sich somit für die weiterführenden Meisterschaften qualifizieren. Auf den Rheinhesen-Pfalz-Titelkämpfen trifft der Turnverein in Bad Kreuznach auf die Mannschaften des TSV Speyer, VFL Bad Kreuznach und der TG Worms.

3. Herren im Linksrhein-Pokal-Finale

Nach einer verpatzten Meisterschaftsrunde überraschte der TVK seine Anhänger im überregionalen Pokal-Wettbewerb. Nach dem sensationellen Sieg gegen den US Mainz und Erfolgen in Ensdorf und Nieder-Olm traf die Mannschaft um ihren Trainer Uli Schlicher im Pokalfinale 1990 in Mainz auf

Zweitliga-Aufsteiger und Regionalliga-Meister BBF Dillingen. Das Ergebnis dieses Spieles lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor (ausführlicher Bericht in der Juli-Ausgabe).

4. Senioren IV ohne Sieg

Mit nur einem Erfolg am grünen Tisch kehrten die Senioren IV der TVK-Basketballer von den Bundesbestenspielen aus Wolfenbüttel zurück. Der achte Platz konnte zwar sportlich nicht zufriedenstellen, die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften und das schöne Basketballwochenende in Westdeutschland entschädigten die TVK-Spieler jedoch für die zum Teil knappen und unglücklichen Niederlagen.

5. Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

Der Countdown für das große internationale Jubiläumsturnier, bei dem 16 Herren- und 12 Damenmannschaft aus der UdSSR, Estland, DDR, Niederlande und der Bundesrepublik

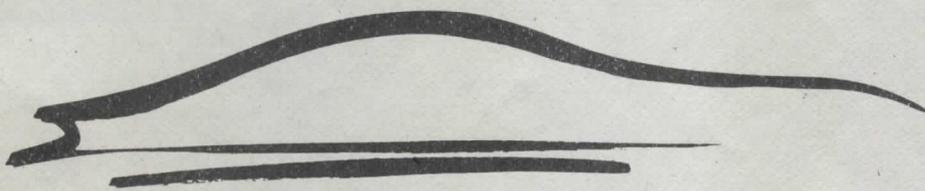
drei Tage lang während der Kerchener Bierwoche in drei verschiedenen Sporthallen um Punkte und Körbe kämpfen, hat bereits begonnen. Tag ein, Tag aus leisten viele TVK-Helfer bereits jetzt wichtige Vorarbeit, um dieses Mammutturnier reibungslos über die Bühne zu bringen. Neben zahlreichen Presse-Vertretern haben sich diese Woche bereits zwei Rundfunksender angemeldet: Der Südwestfunk mit seinem ersten Programm und Radio RPR werden aus der Kreisstadt von diesem Basketball-Fest berichten.

6. A-Jugend nach Berlin

Über die Pfingstfeiertage nimmt die männliche A-Jugend an einem internationalen Turnier in Berlin teil. Vier Tage dauert die Fahrt und wird neben den sportlichen Wettkämpfen den TVK-Basketballern sicherlich einiges an neuen Eindrücken über die neuesten Entwicklungen in der Stadt „ohne Mauer“ vermitteln. Uwe Eid

TECHNIK, DIE BEGEISTERT

DER NEUE OPEL CALIBRA: MEHR AB 8. JUNI BEI UNS.



Er setzt Maßstäbe für eine neue Generation von Sportcoupés: Der neue Opel Calibra. Technik, die begeistert. Ab 8. Juni können Sie ihn endlich aus nächster Nähe erleben. Bei uns.

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 8764

„Warum trinken Sie Ihr Bier mit einem Strohhalm?“

„Ich habe meiner Frau geschworen, nie wieder ein Glas an die Lippen zu setzen.“

„Wenn mit mir irgend etwas nicht stimmt, Herr Doktor“, sagte der Patient, „dann reden Sie bitte Klartext, mit den medizinischen Fachausdrücken kann ich nichts anfangen.“ „Also gut“, erwiderte der Arzt, „Sie trinken zu viel.“

Darauf der Patient: „Und nun nennen Sie mir bitte den Fachausdruck, damit ich es meiner Frau sagen kann.“

„Ich habe etwas ganz Sensationelles vor, ich eröffne eine Bar in der Sahara.“

„Bist Du verrückt? Mitten in der Wüste wirst Du doch keinen einzigen Gast haben.“

„Vielleicht. Aber wenn doch einer kommt – Stell dir vor, was der für einen Durst hat!“

Ein Betrunkener mit argen Verbrennungen an den Ohren trifft auf der Straße einen Freund. Der sieht die Verletzungen und fragt: „Was ist dir denn passiert?“ „Meine Frau hat das heiße Bügeleisen neben dem Telefon stehenlassen, als es klingelte, nahm ich Dussel statt des Hörers das Bügeleisen ab.“ „Und wie kam das mit dem anderen Ohr?“ „Der Kerl hat noch mal angerufen!“

Was ist los?

Bei uns

1. Juni 1990

Gedächtnisausstellung Alfons Zeileis: „Pfälzische Impressionen, Landschaften-Stilleben-Bildnisse“ in der Kreissparkasse Kibo. Dauer der Ausstellung bis Freitag, 29. Juni 1990

2. Juni 1990

18.30 Uhr, die Gemeinde Gauersheim feiert die Fertigstellung ihres Dorfplatzes.

3. Juni 1990

11.00 bis 15.00 Uhr im Kirchheimbolander Schloß: Ausstellung „Bilder und Objekte von Heike Kern“.

4. Juni 1990

Volksradfahren - Touristikfahrt des Radfahrverein „All Heil“ e.V. Bolanden

14.30 Uhr Freilichtspiele Obermoschel: „Dehääm is Dehääm“ Stück von Fitzgerald Kusz, pfälzische Fassung von Hansgeorg Bassler. Aufführung des Pfalztheater Kaiserslautern. Bergmannsfest an der Weißen Grube Imsbach.

8. Juni 1990

Großes Internationales Basketballturnier für 12 Herren- und 8 Damemannschaften, anlässlich des 40jährigen Jubiläums der Basketballabteilung im TVK in den Sporthallen der Hauptschule und des Nordpfälzergymnasiums Kirchheimbolanden.

18.30 Uhr Festzug zur Eröffnung der 3.

Kerchemer Bierwoche durch die Stadt mit über 50 Zugnummern.

20.30 Uhr Eröffnung der 3. Kerchemer Bierwoche im Festzelt

9. Juni 1990

10.00 Uhr Überregionale Brauergersten-Ausstellung und Bier-Informationsveranstaltung auf dem Festplatz „Herrengarten“. Fachvortrag von Dr. H.G. Schulze-Berndt, Versuchs- und Lehranstalt für Brauerei, Berlin.

Weitere Veranstaltungen der Bierwoche, siehe Programmhinweis.

10. Juni 1990

11.00 Uhr Frühschoppen im Festzelt der Bierwoche mit den „Hamsters“ Weitere Veranstaltungen der Bierwoche, siehe Programmhinweis.

17.00 Uhr Orgelkonzert in der Paulskirche Kibo mit dem Organisten Wojtek Weżranowski.

19.00 Uhr Internationale Folklore mit der Gruppe „Standgut“ im prot. Gemeindehaus Albsheim.

11. Juni 1990

2. Kreisseniententag im großen Festzelt auf dem Messeplatz Kibo.

13. Juni 1990

21.00 Uhr Gasthaus Becker Marnheim - Neuer Landweg „Die Cartwrights“ mit wahren Rock'n Roll.

16. Juni 1990

Eisenberger Jubiläumsmarkt Hof- und Straßenfest des MGVDannenfels

18.00 Uhr „ars musica antiqua“ auf dem Vorplatz der kath. Kirche Winnweiler, zur Eröffnung des Kultursommers 1990.

16. bis 17. Juni 1990

Kreisheimattag in Winnweiler

17. Juni 1990

11.30 Uhr Orgelkonzert in der Paulskirche Kibo. Organist: Wolfgang Schaller.

17.00 Uhr Lohnsfelder Stallkonzerte: Das Ensemble Musica Rara, Heidelberg spielt Werke von Bach, Mozart, Haydn, Purcell und Reger.

23. Juni 1990

Konzert im Schloßpark Kirchheimbolanden (bei schlechtem Wetter in der NPG Aula). Das staatliche Loh-Orchester Sonderhausen spielt Werke von Joh., Ed. und Jos. Strauß.

24. Juni 1990

Parkfest in Harxheim

11.00 Uhr Lohnsfelder Stallkonzerte: Frühschoppenkonzert mit der Big-Band der KMS Pirmasens.

30. Juni 1990

Waldfest des TuS Kriegsfeld

Sommerfest des GV Orbis

19.00 Uhr Konzert des Mainzer Blechbläser-Ensemble mit Werken der Spätgotik und der Renaissance im Kloster Rosenthal. Im Anschluß zur historischen Kulisse passend: der Spielfilm „Im Namen der Rose“.

1. Juli 1990

11.00 Uhr Lohnsfelder Stallkonzerte:

Wilfried Gödde (Violine) und Helga Volkamer (Klavier) spielen Werke von Mozart, Schubert und Brahms

7. Juli 1990

18.00 Uhr Konzert des Landesjugendorchesters Rheinland-Pfalz im Schloßgarten Kibo (bei schlechtem Wetter in der Aula des NPG).

und anderswo:

1. Juni 1990

20.00 Uhr Pfalztheater Kl. Premiere: Jedermann

Pfalzbau Lu. „Der Alpenkönig und der Menschenfeind“ (Schaupiel Bonn).

2. Juni 1990

19.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Der Alpenkönig und der Menschenfeind“

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Can-Can“ Musical

20.00 Uhr Kammgarn Kasino Kl. „Dehääm is Dehääm“

3. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Die verkaufte Braut“

20.00 Uhr Kammgarn Kasino Kl. „Dehääm is Dehääm“

5. Juni 1990

19.30 Uhr „Schwester Angelica“ Oper von Puccini und „Cavaleria rusticana“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Till I love you“ Tanztheater

DAS MEISTUNTERSCHÄTZTE AUTO DEUTSCHLANDS

CARINA 1,6 GLi



In der Carina Limousine ist mehr drum und dran, als man glauben mag. Denn der neue Carina ist der erste mit 16-Ventil-Magermix-Motor und geregelterm 3-Wege-Kat.

■ Außerdem mit hoher Leistung (1,6 l Hubraum, 72 kW/98 PS) bei einem Ver-

Testen Sie den Neuen und beurteilen Sie selbst, daß mehr in ihm steckt, als so mancher glaubt.

brauch von 6,7 l Super bleibt frei im ECE-Drittelmix.

■ Mit überdurchschnittlich viel Platz und Komfort auch als Liftback und Combi.

Günstig zu finanzieren oder zu leasen über TOYOTA KREDITBANK.

TOYOTA
Autohaus *Stephan*
MEISTERBETRIEB

6719 OBERWIESEN
Kirchheimbolander Straße · Telefon 06358/207

 **TOYOTA**

Die neueste Idee von Volkswagen:

Golf Moda.



Der aktuelle Trend in Sachen Golf-Fahren. Betont modisch. Sportlich elegant.

Er hat serienmäßig z. B. grüne Wärmeschutzverglasung, Leichtmetallräder mit 185er Reifen, höhen-einstellbaren Fahrersitz, 4-Speichen-Sportlenkrad und sogar eine praktische Tasche im Polster-Dessin.

Den Moda gibt's in drei extravaganten Trendfarben. Sowie wahlweise mit schadstoffarmen Benzinmotoren von 40 kW (55 PS) bis 66 kW (90 PS). Alle serienmäßig mit geregelterm Kat. Dazu einen Diesel und drei Turbo-Diesel. Einer davon mit Kat.

Golf Moda. Jetzt bei uns probefahren.

Ihr V.A.G Partner

Autohaus

Wilhelm Nielsen

GmbH & Co. KG

An der B 40 - Tel. (06352) 8745

6719 Kirchheimbolanden

V.A.G

Audi



20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Der Geizige“
Komödie von Molière

6. Juni 1990

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Der Geizige“

7. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Till I love you“ Tanztheater

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Schwester Angelica“ und „Cavaleria rusticana“

8. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Die „Yellow Cake“ Revue und „Manoli“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Gräfin Mariza“

9. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Can-Can“ Musical

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Dehääm is Dehääm“

10. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Kammgarn Kasino Kl. „Dehääm is Dehääm“

11. Juni 1990

18.00 Uhr Pfalzth. Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Kammgarn Kasino Kl. „Till I love you“ Tanztheater

13. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Festhaus Worms: „Schwester angelica“ und „Cavaleria rusticana“

14. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

15. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Schwester Angelica“ und „Cavaleria rusticana“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Till I love you“ Tanztheater

16. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. die „Yellow Cake“ Revue und „Manoli“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

17. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Nüesch Best“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

19. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

20. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Schwester Angelica“ und „Cavaleria rusticana“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Studio „Till I love you“ Tanztheater

21. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

22. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Can-Can“ Musical

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

23. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Schwester Angelica“ und „Cavaleria rusticana“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Studio „Till I love you“ Tanztheater

24. Juni 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Jedermann“

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

26. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

27. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

28. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

29. Juni 1990

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino „Dehääm is Dehääm“

Man begegnet ihnen immer häufiger, den Gruppen beim Rundgang durch die „Kleine Residenz“.

Vor allem an Wochenenden quellen sie aus ihren Bussen, scharen sich um den „Stadtführer“ lassen sich von der Geschichte unserer Stadt erzählen und bestaunen die historischen Stätten und Gebäude. Auch die derzeitigen Baustellen in der Innenstadt schmälern nicht die Begeisterung, welche Stadtmauer, Türme, Hochzeitszimmer und Wehrgang, Kirchen und Schloßgarten – und die Sanierungsarbeiten wecken. Beeindruckt und zufrieden zeigte sich auch der Posaunenchor Marktbreit von seinem durch die Familie Kircher initiierten Tagesaus-

flug nach Kirchheimbolanden. Nach einem Frühstücksempfang im Gartenhaus der Gärtnerei K. Kircher und einen Konzert vor und in der Paulskirche, pflanzte man einen Baum im Schloßgarten.

Einer zünftigen Einkehr in die „Drey Kronen“ folgte ein Rundgang durch die historische Innenstadt, eine Fahrt durch die „Neue Stadt“ und schließlich eine fröhliche Weinprobe im Weingut Kurt Müller in Einzelthum. Einer von vielen „Erlebnistagen“ in der Kleinen Residenz, den man in Erinnerung behalten wird.

Die „Off-Road“-
Spezialisten



Wir geben Profil.

Fulda

„Off-Road“ – das Fahrvergnügen für Individualisten.
„Off-Road“-Bereifung – ein Thema für die Spezialisten vom STINNES Reifendienst. Wir führen die gesamte Palette der „Off-Road“-Fabrikate in allen Dimensionen.

STINNES

STINNES
REIFENDIENST

Über 150 mal
in Deutschland!

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 63 · Tel. 063 52/8473

Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr durchg. geöffnet. Sa. 7.30 – 12.00 Uhr

VITARA

Mehr Pkw als Off-Roader und umgekehrt. Sportliches Fahrvergnügen unter freiem Himmel. 1,6 l, 60 kW (82 PS), 5 Gänge, 4WD, gereg. 3-Wege-Kat., steuerbefreit*, teilverzinkte Karosserie, 6-Jahres-Garantie gegen Durchrostung. Vitara, das andere, besondere Auto.

*Zeitlich begrenzt gem. Steuererleichterungsgesetz v. 1.7.85

Sondermodell

incl. großzügiger Zusatzausstattung

Kompl.

DM 35 520,-

limitierte Auflage



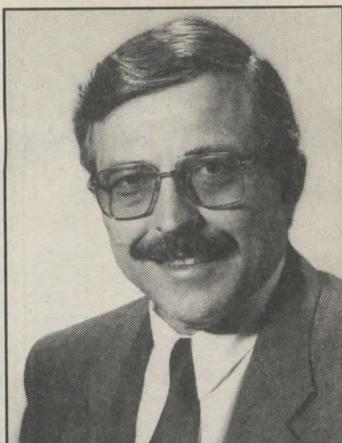
DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3 – Telefon 063 52/29 27
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Neue Aufgaben für Holger Liebsch

Der Bundeskongress der Arbeitsgemeinschaft der Sozialdemokraten im Gesundheitswesen wählte Holger Liebsch zum stellvertretenden Bundesausschuß-Vorsitzenden.

Der diesjährige Verbandstag des Deutschen Tanzsportverbandes in Berlin wählte mit überwältigender Mehrheit den Präsidenten des Rheinlandpfälzischen Tanzsportverbandes, Holger Liebsch aus Kirchheimbolanden, in das geschäftsführende Präsidium.



PROGRAMMKINO ENKENBACH

4. - 6. Juni 1990

19.00 Uhr „Kenny“, Der mehrfach ausgezeichnete Film.

21.15 Uhr „Wer hat Angst vor Virginia Woolf?“, Filmklassiker von 1966, fünf Oscars

7. - 10. Juni 1990

19.00 Uhr „Von Bullen aufs Kreuz gelegt“, Der neue Film von Peter Yates

21.15 Uhr „Music Box“, Der neue Film von Costa Gavras

8. - 9. Juni 1990

23.45 Uhr „The best of New York Erotic Film Festival“, eine Auswahl von preisgekrönten Erotic-Filmen

10. Juni 1990

17.00 Uhr „Aristocats“, Kindervorstellung

11. - 13. Juni 1990

19.00 Uhr „Sidewalk stories“, ein Märchen über die Realität

21.15 Uhr „Good morning, Vietnam“

13. Juni 1990

23.45 Uhr „Raumpatrouille Orion“, Teil I & II

14. Juni 1990

17.00 Uhr „Aristocats“

14. - 17. Juni 1990

„Die Geschichte der Dienerin“

21.15 Uhr „Wilde Orchidee“, der neue Film mit Mickey Rourke und Jaqueline Bisset

15. Juni 1990

23.30 Uhr „Raumpatrouille Orion“, Teil III, IV & V

16. Juni 1990

23.30 Uhr „Raumpatrouille Orion“, Teil VI & VII

17. Juni 1990

17.00 Uhr „Bernard & Bianca - Die Mäusepolizei“, Kindervorstellung

18. - 19. Juni 1990

„Roger & me“, der Film wird im englischsprachigen Original mit deutschen Untertiteln gezeigt.

21.15 Uhr „Land der Väter, Land der Söhne“

20. Juni 1990

19.00 Uhr Sonderveranstaltung, Nico Hofmann, der Regisseur des Films „Land der Väter, Land der Söhne“ ist zu Gast im Provinz kino.

21. - 24. Juni 1990

„Shirley Valentine - Auf Wiedersehen, mein lieber Mann“, Überraschungsbester aus Großbritannien

21.15 Uhr „Der Club der toten Dichter“, ein komisches und zugleich tragisches Meisterwerk

22. - 23. Juni 1990

„Liquid sky“, Kultfilm der frühen 80er

24. Juni 1990

17.00 Uhr „Frei geboren - Drei Strolche in der Wildnis“, Kindervorstellung

25. - 27. Juni 1990

19.00 Uhr „Dieses obscure Objekt der Begierde“

21.15 Uhr „Vincent und Theo“, der neue Film von Robert Altman

28. Juni - 1. Juli 1990

19.00 Uhr „Das lange Elend“, eine britische Komödie

21.15 Uhr „Papillon“

29. - 30. Juni 1990

24.00 Uhr „Laurie Anderson - Home of the brave“, einer der besten Konzert-Filme

1. Juli 1990

17.00 Uhr „Der Sommer des Falken“, Kindervorstellung

RENAULT 5 SUPER-KAT.

Preissenkung für alle Renault 5 mit 3-Wege-Kat nach US-Norm.

Jetzt bei uns.
In 6 Modellversionen.

ab **14790,-**



Abb.:
Renault 5 Tiga TR Kat,
3-türig



RENAULT

föller

GmbH

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (06352) 3141

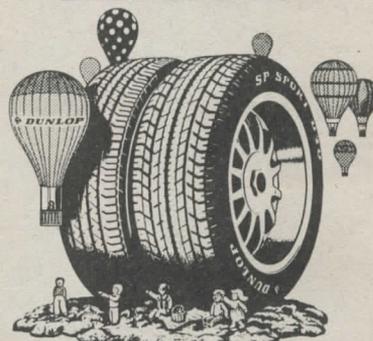
RENAULT Autos zum Leben.



Kommen Sie zu den Reifenprofis



DUNLOP



reifen schwab

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 100
Tel. (06352) 3476 u. 3377

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 06352/4962

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

Donnersbergkreis
16 000 Einwohner



Fremdenverkehrsamt: 0 63 52/40 04-15
Hallen- und Freizeitbad: 0 63 52/31 30

Naß macht Spaß! Schwimm Dich fit im modernen Hallen- und Freizeitbad in Kirchheimbolanden

Schwimmer-, Nichtschwimmer-, Plansch- und
Massagebecken · Wasserkanone · Wasserrutschbahn
Wassertemperatur 28 – 30°C
CAFETERIA · SAUNA · MASSAGE · SOLARIUM
Familienfreundliche Preise
Kommen Sie - genießen Sie den Badespaß



Dritte

„Kerchheimer Bierwoche“



Programmfolge

für den Eröffnungsabend - Freitag, 8. Juni 1990 20.30 Uhr im Festzelt

1. **Einzug der Biermajestäten**
unter den Klängen der Trachtenkapelle der Partner-
gemeinde Oberbozen/Ritten Südtirol.
2. **Begrüßung** Stadtbürgermeister Dr. L. Sießl
3. **Grußworte** nach Ansage des Ratssprechers
C. Bormuth: Münchner Kindl, Vertreter der
Ministerien, Hopfenkönigin Christa, Braugersten-
königin, Bierkönig Rüdiger I.
4. **Faßanstich** nach Ansage Stadtbürgermeister,
Bierkönig Rüdiger I., Ehrengäste
5. **Marsch-Trachtenkapelle**
Oberbozen/Ritten Südtirol
6. **Grußworte:**
Dr. F. Rottensteiner, Bürgermeister Ritten Südtirol
Bürgermeister Daniel Bernard, Louhans/Burgund/
Frankreich
Bürgermeister Olchewski, Weilburg/Lahn
7. **Marsch-Trachtenkapelle**
Oberbozen/Ritten Südtirol
8. **Gemeinsamer Rundgang** der Beteiligten zur
Bierverkostung an den Brauereiständen.
9. **Froh und heiter**, Frohsinn und Stimmung mit
dem Spielmannszug und Kapelle der Bürgergarde
Weilburg/Lahn.

Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation

Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Jetzt wählen Sie unter über 50 Sorten Bier

Bald wählen Sie unter 20 Fernseh- und
18 Hörfunkprogrammen

Nutzen Sie dieses große Angebot –

lassen Sie sich „anschießen“!



/////
**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Strom
Gas
Wasser
Telekom.

EIN KAISER FÜR KENNER

